VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917 — Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 71 — Vol. XLVII vuosikerta — SUDBURY, ONTARIO — Tiistaina, kesäk. 18 p. 1963 — Tuesday, June 18, 1963

N-liitosta ensimmäinen nainen avaruuteen

Moskova. — Neuvostoliitto lähetti sunnuntaina maailman ensimmäisen nais-avaruuslentäjänsä matkalleen lähelle samaa rataa, jota perjantaina matkalleen lähetetty everstiluutnantti Valeri Bykovski seuraa kiertäessään maapalloa.

Joissakin tiedotuksissa ennustetaan, että nämä neuvostoliittolaiset yrittävät manöveerata avaruusaluksensa toistensa läheisyyteen ja mahdollisesti vielä lisäksi kytkeä ne yhteen.

Maailman ensimmäinen nais-avaruuslentäjä on 26 vuoden ikäinen vaaleatukkainen tehdastyöläinen Valentina Tereshkova, jonka ilmoitetaan olevan jokseenkin taitavan laskuvarjohyppääjän, joka seikka joidenkin tarkkailijain mielestä oikeutti hänet tälle avaruusmatkalle.

Neuvostoliittolaisessa tiedotuksessa sanottiin, että hänet lähetettiin matkalle kello 12.30 iltapäivällä ja että puoli tuntia myöhemmin hän oli radioyhteydessä everstiluutnantti Bykovskin kanssa. He lähettivät yhdessä seuraavan radiotiedotuksen Neuvostoliiton pääministeri Nikita Hrushtsheville: "Luotettava radioyhteys on aikaansaatu avaruusaluksemme välillä. Olemme lähellä toisiamme. Kaikki laitteet avaruuslaivoissamme toimivat erinomaisesti. Voimme hyvin."

Virallisissa tiedotuksissa ei sanottu kuinka kauan nämä avaruuslaivat ovat matkalla, mutta epävirallisissa ennustuksissa sunnuntaina pidettiin mahdollisena, että ne laskeutuvat tänään.

Neuvostoliittolaiset avaruustiedemiehet suorittivat samanlaisen tehtävän viime elokuussa, jolloin avaruuskaksoset Pavel Popovich ja Adrian Nikolajev lähetettiin avaruuteen samalle radalle. Nikolajev, joka kiersi maapalloa 4 päivää, lähetettiin matkalle elokuun 11 pnä ja Popovich seuraavana päivänä. Avaruuslentäjät ilmoittivat radioitse, että he olivat nähneet toisensa aivan heti. Molemmat laskeutuivat elokuun 15 päivänä sen jälkeen kun Nikolajev oli kiertänyt maapallon 64 kertaa ja Popovich 48 kertaa.

Neuvostoliiton uutistoimisto Tass ilmoitti, että miehen ja naisen lähettäminen avaruusmatkalle samanaikaisesti oli suoritettu tarkoituksella verrata avaruusmatkojen vaikutusta miehissä ja naisissa.

Tassin tiedotuksessa sunnuntai-iltana sanottiin, että kello 10 mennessä Tereshkova oli syönyt illallisensa ja valmistautui nukkumaan. Eversti Bykovskin illallisaika ja nukkumaan menoaika oli kaksi tuntia myöhemmin.

Kello 10 mennessä sunnuntai-iltana eversti Bykovski oli kiertänyt maapallon 38 kertaa. Hänen avaruuslaivansa suurimman etäisyyden maapallosta ilmoitettiin olevan silloin 219.5 mailia ja pienimmän 10. mailia verrattuna 107 ja 136 mailiin silloin kun hänet laukaistiin matkalle viime perjantaina.

Tiedotuksessa sanottiin, että miss Tereshkovan valtimon lyönti oli tasainen 80 minuutissa ja hengitys rauhallinen 20 minuutissa. Hänen avaruuslaivansa lämpötila 68 astetta (F) — kuusi astetta vähäisempi kuin aikaisempi. Avaruuslaivan ilman kosteussuhdeluvun ilmoitettiin olleen 34 prosenttia.

Miss Tereshkovan avaruuslaivan ilmoitettiin kiertävän maapalloa 113 ja 144 mailin etäisyydessä.

Molemmat avaruuslaivat kiertävät maapalloa 65 asteen kulmassa maapallon päiväntasaajaan verrattuna ja kierrosaika on molemmille sama — 88 minuuttia.

* * *

Bykovski on rohkea lentäjä ja urheilija

Valeri Bykovski on saman ikäinen kuin maailman ensimmäinen avaruuslentäjä Juri Gagarin. Hän täyttää elokuun 2 päivänä 29 vuotta. Neuvostoliiton avaruuslentäjä no. 5 on syntynyt vuonna 1934 Moskovan alueen pienessä Pavlovo-Posadin kaupungissa rautatievirkailijain perheessä.

Hän päätti 10-vuotisen keskikoulun vuonna 1952 ja liittyi samana vuonna kommunistiseen nuorisoliittoon. Hän antautui lentäjän uralle, sillä samana vuonna hän päätti myös Moskovan ilmailukerhon kurssin ja liittyi vapaaehtoisena armeijaan.

Sotilasilmailuopiston Bykovski päätti vuonna 1955 ja runsaat neljä vuotta myöhemmin hänestä tuli ilmapuolustuksen vanhin hävittäjälentäjä. Rohkeana ja taitavana lentäjänä Bykovski on saanut mitalin sekä myös Punaisen tähden kunniamerkin, joka on myönnetty vain harvoille rauhan aikana.

Hän on innokas urheilija ja laskuvarjohyppyjen harrastaja. Ennen kuin hänestä tuli laskuvarjohyppyjen kouluttaja hän itse oli suorittanut 72 hyppyä.

* * *

Avaruuslentoja tätä ennen 8

Lontoo. — Perjantaihin mennessä oli tehty kahdeksan miehitettyä avaruuslentoa maapallon ympäri. Näistä oli neljä amerikkalaisten ja samoin neljä neuvostoliittolaisten tekemiä. Lisäksi kaksi amerikkalaista avaruusmiestä on tehnyt "hyppäyksen" avaruuteen.

Ensimmäinen avaruusmies oli majuri Juri Gagarin, joka teki yhden kierroksen maapallon ympäri viisi tonnia painavassa avaruusaluksessaan Vostok I:ssä huhtikuun 12 pnä 1961.

Viimeisen avaruuslennon teki amerikkalainen majuri Gordon Cooper, joka kiersi maapallon 22 kertaa toukokuussa.

Suurimman kierrosmäärän teki neuvostoliittolainen majuri Andrian Nikolajev elokuussa 1962.

Päivää myöhemmin toinen neuvostoliitolainen, everstiluutnantti Pavel Popovitsh lähti avaruuteen ja näin ollen neuvostoliittolaiset tekivät ensimmäisen "kaksoismatkan". Popovitsh teki 48 kierrosta.

* * *

Lausunto ennen matkalle lähtöä

Moskova. — Rakkaat toverit ja ystävät. Avaruuden menestyksellinen valloittaminen on ollut mahdollista sankarillisen kansamme ponnistusten ja kommunistisen puolueen viitoittamien tehtävien toteuttamisen tuloksena, lausui NL:n viides avaruusmies Valeri Bykovski ennen rakettinsa starttia.

Vuottakaan ei ole kulunut siitä, kun ystäväni, avaruuslentäjät Andrian Nikolajev ja Pavel Popovitsh suorittivat ryhmälennon Juri Gagarinin ja Herman Titovin jälkeen.

Jatk. 4. siv.

* * *

AVARUUSLAIVAT OLIVAT LÄHELLÄ TOISIAAN

Moskova. — Maailman ensimmäinen naispuolinen avaruuslentäjä luutnantti Valentina V. Tereshkova jatkoi eilen maapallon kiertämistä avaruudessa toisena päivänä.

Hänen seuranaan jokseenkin lähellä oli everstiluutnantti Valeri Bykovski toisessa avaruusaluksessa, josta käsin hän piti läheistä radioyhteyttä Valentinan kanssa. Hän oli eilen neljännellä päivällään avaruudessa.

Avaruuslentojensa alussa nämä neuvostoliittolaiset kosmonautit olivat niinkin lähellä kuin kolme mailia toisistaan — lähempänä kuin viime elokuussa avaruuslennolla olleet neuvostoliittolaiset, jotka suorittivat samanlaisen ryhmälennon avaruudessa.

Yleisesti uskotaan, että näiden lentojen tarkoituksena on tutkia mahdollisuuksia kytkeä useimpia avaruusaluksia yhteen ja muodostaa avaruudessa kiitävä lähetysasema, josta voitaisiin lähettää avaruusalus Kuuhun ja muihin planeetoihin.

Samalla täällä on jatkuvasti huhuiltu, että mahdollisesti voitaisiin lähettää kolmaskin avaruusalus näiden kahden seuraksi, joka olisi ilmeisesti ensimmäinen sellainen tapaus historiassa.

Luutnantti Tereshkova lähetettiin matkalle sunnuntaina kello 12.30 iltapäivällä ja hän oli kiertänyt maapallon eilen iltaan mennessä 23 kertaa matkustaen 560,000 mailia. Tämä on yksi kierros enemmän kuin pisimmän yhdysvaltalaisen avaruuslennon suorittaneen Leroy Gordon Cooperin matka.

Everstiluutnantti Valeri Bykovski, joka lähetettiin avaruuteen perjantaina niinikään kello 12.30 iltapäivällä, oli eilen iltaan mennessä suorittanut 54 kierrosta maapallon ympäri.

* * *

NLn BYKOVSKI LÄHTI AVARUUSMATKALLEEN VIIME PERJANTAINA

Moskova. — 29-vuotias lentovoimien everstiluutnantti Valeri Feodorovitsh Bykovskista tuli Neuvostoliiton viides avaruuslentäjä. Avaruusalus "Vostok V" lähetettiin viime perjantaina puolen päivän aikana, Moskovan aikaa avaruuteen mukanaan everstiluutnantti Bykovski, joka viime vuonna oli Adrian Nikolajevin varamiehenä tämän avaruuslennon edellä.

Perjantaina ennustettiin täällä, että Bykovski tulee kaikesta päättäen olemaan avaruudessa useita vuorokausia, todennäköisesti enemmän kuin ne kaksi tuntia vaille neljä vuorokautta, jotka Nikolajev lensi viime elokuussa.

"Vostok V" lennon tehtäviin kuuluu saada lisätietoja avaruuslentojen vaikutuksesta ihmisen elimistöön sekä suorittaa laajoja lääketieteellisiä tutkimuksia pitkäaikaisen avaruuslennon vaikutuksesta. Niinikään lennolla pyritään saamaan lisäkokemusta avaruusalusten ohjauksesta. Lento alkoi erittäin menestyksellisesti ja lentäjän vointi oli erinomainen. Siitä vakuuttuivat kymmenet miljoonat television katsojat, jotka näkivät kuvaruudussaan hymyilevän avaruuslentäjän maata kiertävässä avaruusaluksessa sinne sijoitetun TV-kameran avulla suorana lähetyksenä.

Moskova oli viime viikon tiistaista lähtien avaruuslennon odotuksessa ja kun Moskovan radio ilmoitti perjantaina puolen päivän jälkeen keskeyttävänsä lähetyksensä ilmoittaakseen kohta annettavasta tärkeästä tiedonannosta, pysähtyivät työt ja liikenne. Avaruuslento oli tosi asia. Ihmiset kerääntyivät kaikkien mahdollisten radiolaitteiden ja televisioiden ympärille kuullakseen ja nähdäkseen avaruuslentäjän nuorekkaat piirteet kuvaruudussa. Suurin piirtein tiedonannon lukemisen aikoihin Bykovski päätti ensimmäisen kierroksensa ja lähetti avaruudesta tervehdyksensä pääministeri Hrushtsheville ilmoittaen kiitollisuutensa hänelle uskotusta tärkeästä tehtävästä. Pääministeri vastasi tervehdykseen onnitellen "hyvästä avaruuslennon alusta" ja toivotti menestystä jatkossakin.

5 quebecilaista terroristia syytteeseen murhasta

Montreal. — Viisi henkilöä, jotka pidätettiin quebecilaisten terroristien toiminnan tutkimisen yhteydessä, on asetettu syytteeseen armeijan värväyskeskuksen yövahti Wilfred Vincent O'Neillin murhasta.

He ovat 33 vuoden ikäinen belgialainen taloustiedeopiskelija, Georges Schoeters, 20-vuotias teollisuussuunnittelija Gabriel Hudon, 18-vuotias kirjuri Yves Labonte, 19-vuotias opiskelija Jacques Giroux ja 19-vuotias opiskelija Raymond Villeneuve.

Jos nämä henkilöt havaitaan syyllisiksi, niin heidät on tuomittava elinkautiseen vankeuteen.

Alustavien kuulustelujen on määrä alkaa ensi perjantaina. Nämä kuulustelut voisivat kestää ehkä kuukauden ellei puolustaja-puolelta suostuta siihen, että niissä kuulusteluissa voitaisiin käyttää todistuksia, jotka annettiin aikaisemmin kuolemansyyntutkijan kuulustelussa viime viikolla.

Ben Gurion erosi pääministerin toimesta

Jerusalem. — Sunnuntaina ilmoitettiin täällä, että 76 vuoden ikäinen David Ben Gurion on esittänyt eronpyynnön Israelin presidentin virasta "henkilökohtaisista syistä".

Hallituksen sihteeri Yael Uzai ilmoitti sanomalehtimiehille, että hallituksen istunnon jälkeen annettu tiedotus Ben-Gurionin erottamisesta oli järkyttänyt hallituksen jäseniä.

Samalla hallituksen sihteeri ilmoitti, että Ben-Gurion oli anonut eroa parlamentin (knessetin) jäsenyydestä. (Ben-Gurion kuitenkin peruutti aikeensa myöhemmin).

Ben-Gurion, joka tunnetaan useissa piireissä "Israelin arkkitehtinä", on johtanut erinäisiä maan hallituksia sitten valtion perustamisen v. 1948 paitsi lyhyellä väliajalla vv. 1953—55.

Tiedotuksessaan erostaan Ben-Gurion valitti, että lain mukaan hänen eronsa merkitsee myös koko hallituksen eroamista, joka ei suinkaan ollut hänen tahtonsa mukaista.

Hän pyysi valtiotovereitaan säilyttämään kokoomuksen tehden siten mahdolliseksi sen, että voitaisiin muodostaa uusi hallitus ehkä jo niin aikaisin kuin ensi viikolla.

Ben-Gurion on joutunut viime aikoina arvostelun kohteeksi omassa mapai-puolueessaankin siitä syystä, että hän on ylläpitänyt jokseenkin läheisiä suhteita Länsi-Saksan johtajiin ja siitä, että Länsi-Saksan puolustusministeri Franz Josef Strauss vieraili Israelissa äskettäin.

BONN HARJOITTAMASSA ISRAELIN ASEVOIMIA

Bonn. — Parlamentin sosiaalidemokraattinen jäsen Hans Merten vahvisti viikonvaihteessa, että Länsi-Saksa antaa sotilaallista apua Israelille.

"Me harjoitamme israelilaisia asevoimien jäseniä täällä Saksan liittotasavallassa, erikoisestikin nykyaikaisen aseistuksen käytössä", sanoi hän Neue Rhein-Zeitung-lehden haastatellessa häntä.

Hän kuitenkin kielsi, että Länsi-Saksasta olisi lähetetty aseitusta Israeliin.

Samalla mr. Merten sanoi, että Länsi-Saksa harjoittaa myös Thai-Bolivian asejoukkoja, joiden lisäksi, hän vihjasi, on valmistumaisillaan sopimukset aseväen harjoittamisesta Etiopian ja Libyan kanssa.

"Jos me hylkäisimme näiden maiden avunantoanomukset, niin olisi olemassa vaara siitä, että ne kääntyisivät kommunististen maiden puoleen", sanoi hän. "Me toimimme aina sopusoinnussa entisten siirtomaavaltojen ja Yhdysvaltain kanssa."

Yhdysvaltalaiset tiedemiehet:

N-liitolla yliote rakettien kehittämisessä

Cape Canaveral. — Yhdysvaltain avaruus- ja ilmailuhallinnon puhemiehillä ei ollut mitään virallista kommentaattia Neuvostoliiton viimeisimmän avaruuslennon johdosta, mutta henkilökohtaisesti he ylistivät sitä suurena saavutuksena.

Useimmat heistä olivat sitä mieltä, että maailman ensimmäinen nais-avaruuslentäjä Valentina Tereshkova tulee ottamaan yhteyden avaruuslaivallaan everstiluutnantti Valeri Bykovskin ohjaamaan avaruuslaivaan, joka lähetettiin matkalleen viime perjantaina.

Useita yhdysvaltalaisia avaruuslentäjiä oli täällä viikonvaihteessa osallistumassa pitoihin, jotka pidettiin tarkoituksella kunnioittaa sitä, että yhdysvaltalainen Gordon Coooper oli suorittanut 34 tuntia kestäneen avaruuslennon, mutta hekin pidättäytyivät kommentoimasta tapahtuman johdosta.

Jos neuvostoliittolaiset kytkevät avaruuslaivansa yhteen avaruudessa, niin silloin he ovat saavuttaneet sen, jota yhdysvaltalaiset tavoittelevat vasta vähintäin vuoteen 1965 mennessä, jolloin toivotaan kytkettävän Gemini-avaruuslaiva miehittämättömään avaruuslaivaan avaruudessa.

Eräs Yhdysvaltain avaruus- ja ilmailuhallinnon puhemies sanoi, että vaikka Yhdysvallat on yleisesti hyljännyt aikeet naisen lähettämisestä avaruuteen, niin neuvostoliittolaisella taholla on ilmeisestikin käsitetty kuinka suuri propagandamerkitys on sillä kun se on ensimmäinen maa lähettämään naisen avaruuteen.

Hän selosti, että Yhdysvalloissa ei ole valittu naisia avaruuslentäjäkandidaateiksi, sillä ei ole olemassa naisia, jotka olisivat saaneet harjoitusta suihkumoottorilentokoneissa.

Samalla hän ilmoitti, että neuvostoliittolaisella taholla ei ilmeisestikään pidetä väitettä pätevänä. Hän sanoi, että Tereshkovan ilmoitetaan olevan erittäin hyvin kehittyneen parashutistin, joka taito voinee olla erittäin tärkeä avaruuslentäjälle.

Neuvostoliittolaiset tiedemiehet saanevat näiltä avaruuslennoilta tärkeitä tietoja siitä kuinka nainen voi kestää painottomuuden tilan ja kun avaruudessa on samalla kertaa mies ja nainen, niin heidän reaktioitaan voidaan verrata toisiinsa.

Eräs avaruus- ja ilmailuhallinnon insinööri sanoi, että Neuvostoliiton onnistuminen avaruuslennoilla on osoittanut kerta toisensa jälkeen, että Neuvostoliitto on edellä rakettien kehittämisessä. Hän arvioi, että neuvostoliittolaisten rakettien työntövoima on noin 1,200,000 paunaa verrattuna yhdysvaltalaisten rakettien 362,000 paunaan, joilla raketeilla lähetettiin neljä yhdysvaltalaista avaruuslentäjää matkoilleen.

Neuvostoliittolaiset eivät ole vielä ilmoittaneet nyt avaruudessa maapalloa kiertävien Vostok V ja Vostok VI painoa, mutta täällä uskotaan yleisesti, että ne ovat suurempia kuin aikaisemmat 10.300 paunan painoiset vostokit. Yhdysvaltain Mercury-satelliitti, jolla Cooper suoritti viimeisen yhdysvaltalaisen avaruusmatkan, painoi 3,000 paunaa.

Suuremmat avaruuslaivat, joiden matkalle lähettäminen on mahdollinen neuvostoliittolaisten etumatkasta rakettien kehittämisessä tekevät vuorostaan mahdolliseksi sen, että niihin voidaan sijoittaa enemmän tarpeellisia laitteita ja tehdä myös mahdolliseksi pitemmät lennot.

"Huomioikaa heidän televisiolaitteensa", sanoi tämä insinööri. "Neuvostoliittolaiset lähettävät takaisin paljon parempia televisiokuvia aivan siitä syystä, että heillä on mahdollisuus käyttää suurempia televisiolaitteita. Meillä on samanlaisia laitteita, mutta meillä ei ole tilaa pienessä Mercury-avaruuslaivassa sellaisille laitteille."

Yhdysvallat luopui äskettäin Mercury-suunnitelmasta ja kiinnittää nyt huomionsa Gemini-suunnitelman toteuttamiseen. Mutta vaikka tämäkin suunnitelma toteutuisi, niin Yhdysvallat ei sittenkään saavuttaisi Neuvostoliittoa tässä suhteessa, sillä Atlas-ohjuksen molemmat vaiheet kehittävät vain 530,000 paunaan työntövoimaa, joka riittää korkeintaan 7,000 paunan painoisen satelliitin matkalle lähettämiseen.

Lisäksi ensimmäinen miehitetty avaruuslento Gemini-suunnitelman puitteissa voi toteutua kaikkein vähimmässä laskussa vasta 16 kuukauden kuluttua.

Belgialaissyntyinen Georges Schoeters (vas.) tunnusti kuolemansyyntutkijan kuulusteluissa Montrelissa, että hän oli yksi niistä henkilöistä, jotka olivat alullepanneet terroristisen Front de Liberation de Quebecoisin. Hänet tuomittiin kuukaudeksi vankeuteen oikeuden halveksumisesta kun hän kieltäytyi ilmoittamasta separatistisen liikkeen "itsemurhakomman lojoukkueen" jäsenien nimiä. 18-vuoden ikäinen Yves Labonte todisti, että hän ja eräs hänen tuttavansa olivat asettaneet pommin, jonka räjähdyksestä eräs armeijan värväyskeskuksen yövahti kuoli viime huhtikuussa. Viisi mainitun järjestön jäsentä on nyt asetettu syytteeseen murhasta tapauksen johdosta. Kuvassamme oikealla Georges Schoetersin vaimo, 24 vuoden ikäinen Jeanne, joka myös on pidätettynä. — TNS-kuva.

Rahamiesten edustajat olivat "apuna" budjetin laatimisessa

Ottawa. — Viime viikonvaihteessa liberaalijohtaja Lester Pearsonin johtama hallitus joutui nopeassa tahdissa poliittiseen kriisiin kun ilmoitettiin, että finanssiministeri Walter Gordonin "apuna" oli ollut budjettia laadittaessa kolme "neuvonantajaa", samanaikaisesti kun kaksi näistä henkilöistä oli ollut edelleenkin edustamiensa torontolaisten finanssifirmojen palveluksessa.

Nämä miehet ovat Wood Gundy-yhtiön palveluksessa oleva David Stanley ja Harris ja Kumpp-yhtiön palveluksessa oleva tri Martin O'Connell. Kolmas näistä finanssiministerin neuvonantajista on valtion lupakirjalla varustettu torontolainen tilintarkastaja Geoffrey R. Conway, joka plakkoin pääsee verotusta tutkivan kuninkaallisen komission palvelukseen.

Kaksi näistä asiantuntijoista oli auttamassa liberaalien vaalikampanjan järjestämisessä ja kolmas, mr. Stanley, vietti suurimman osan ajastaan matkustaessaan pääministeri Lester Pearsonin kanssa hänen talousneuvonantajanaan vaalikampanjan aikana. Mr. O'Connell toimi Torontossa vaalikampanjan aikana liberaalipuolueen järjestäjänä.

Finanssiministeri Gordon on tunnustanut, että nämä kolme torontolaista ja lisäksi joitakin korkeampiarvoisia virkailijoita olivat olleet tilaisuudessa tutustumaan budjettiin ennen sen esittämistä liittoparlamentin alahuoneelle viime viikolla.

Tämän seikan paljastaminen aikaansai kokonaisen tulvan kysymyksiä opposition taholta, joissa kysymyksissä vaadittiin tietää josko nämä miehet olivat hyötyneet taloudellisesti siitä, että heillä oli ennakkotietoja budjetista ennen sen esittämistä viime torstaina.

Uuden demokraattisen puolueen parlamenttiryhmän johtaja Douglas Fisher, joka aikaansai kohun, ilmoitti parlamentin ulkopuolella, että hän tulee vaatimaan finanssiministeri Gordonin eroamista.

Kuitenkin Fisher ilmaisi mielipiteenään, että mahdollisesti sellaista miestä kuin mr. Gordon ei olisi pitänyt ensikädessä päästääkään sellaiseen virkaan.

"Täydellisesti ja moraalisesti väärin", sanoi uuden demokraattisen puolueen Winnipegista valittu parlamentinjäsen David Orkilow kun mr. Gordon oli ilmottanut, että mr Stanley ja mr. O'Connel olivat olleet edelleenkin finanssifirmain palkkalistoilla sen jälkeen kun he liittyivät finanssiministeriön palvelukseen huhtikuun 22 päivänä, jolloin liberaalinen hallitus astui valtaan.

Uuden demokraattisen puolueen parlamnettiryhmän tarkoituksena ilmoitetaan olevan tutkia lähemmin finanssiministerin lausuntoa, jossa hän väittää, että hänellä oli täydet oikeudet pyytää ulkopuolista apua budjetin laatimisessa.

Itse mr. Gordon väitti, että hänet oli kutsuttu Ottawaan samanlaiseen tehtävään vuonna 1941, jolloin liberaali J. L. Ilsey oli finanssiministerinä.

Uuden demokraattisen puolueen johtaja T. C Douglas sanoi, että vaikka hän oli jokseenkin kauhistunut sen johdosta, että budjetti oli suuresti Bay Streetin hyödyksi nojaava, niin hän lisäksi vastusti kovasti sitä, että itse Bay Streetin taholta oli oltu laatimassa budjettia.

Opposition johtaja John Diefenbaker sanoi, että budjetin salaisuus merkitsee sitä, jotta sen sisällöstä ovat tietoisia vain itse finanssiministeri ja jotkut finanssiministeriön korkeimmat virkailijat. Hän sanoi olevansa vakuutettu, että finanssiministerin tarkoituksena on jatkaa samanlaista käyttäytymistä ja että juuri tästä syystä olisi keskusteltava tästä asiasta tyhjentävästi parlamentin alahuoneessa.

Siamilaiskaksoset Pittsburghissa

Pittsburgh, Pennsylvania. — Rinnasta ja vatsasta kiinniolevat siamilaikaksoset, jotka ovat kasvot vastatusten, syntyivät viime perjantaina Pittsburgissa ja heidän ilmoitetaan olevan tyydyttävässä kunnossa.

Lasten äidillä on jo tavalliset kaksoset, jotka ovat 2-vuotiaita.

Sairaalassa tutkitaan, onko lapsilla mitään tärkeitä yhteisiä elimiä.

VIIME TIEDOT

Toronto. — Ontariolaisten autoilijain vakuutushinnat uusista vakuutuksista nousevat heinäkuun 1 päivänä ja uudistettavista vakuutuksista elokuun 1 päivänä niiden autonomistajien kohdalta, jotka ovat vakuuttaneet itsensä Independent Automobile and Casualty Insurance Conferencen jäsenyydessä olevien vakuutusyhtiöiden kanssa. Hinnankorotus tulee olemaan 5 prosenttia niille henkilöille, jotka ajavat autoaan vähemmän kuin 10,000 mailia vuodessa ja 10 prosenttia muille. Canadian Underwriters Associationin jäsenyydessä olevat vakuutusyhtiöt eivät ole vielä tehneet mitään päätöstä hintojen korotuksen suhteen.

Lontoo. — Pääministeri Harold Macmillanin johtama konservatiivinen hallitus saavutti teknillisen voiton parlamentin alahuoneessa eilen sen jälkeen kun oli käyty kuusi ja puoli tuntia kestänyt keskustelu Profumo-skandaalin johdosta. Kuitenkin hallituksen saama kannatus oli vähäisempi kuin aikaisemmissa luottamuslauseäänestyksissä. Tällä kertaa vain 321 parlamentinjäsentä ilmaisi luottamuksensa hallitukseen ja 252 ilmaisi epäluottamuksensa jättäen enemmistöääniksi vain 69 aikaisempien noin 100 asemesta. Joissakin piireissä pidetään tätä enteenä Macmillanin hallituksen kaatumisesta.

Ateena. — Kuningas Paul pyysi eilen entistä kauppaministeri Panayotisia muodostamaan uuden hallituksen kuusi päivää kestäneen hallituskriisin lopettamiseksi, joka alkoi pääministeri Constantine Karamanlisin eroamisella viime viikon tiistaina. Uusi pääministeri muodostanee virkamieshallituksen, joka huolehtii maan asioista siksi kunnes toimitetaan uuden parlamentin vaalit mahdollisesti ensi syksynä.

Ottawa. — Liittohallitus on päättänyt helpottaa ehtoja, joilla se myy viljaa Kiinalle, ilmoitettiin täällä eilen. Kiinassa käyneen kauppavaltuuskunnan ehdotuksesta Canada myynee tulevaisuudessa Kiinalle viljaa 10 prosentin käteishinnalla ja suonee 18 kuukauden ajan velanlyhennystä varten.

Montreal. — Quebecin nuorten konservatiivien yhdistyksen johtajat ovat sitä mieltä, että Diefenbakerin on väistyttävä konservatiivien johdosta ja sallittava nuoremman miehen ottaa hänen paikkansa. Quebecilaiset nuoret konservatiivit ovat sitä mieltä, että mr. Diefenbaker ei täysin ymmärrä ranskalaisen Canadan osan pyrkimyksiä eikä Canadan kaksikulttuurellisuuden ominaisuuksia. Konservatiivien vaikutus Quebecin maakunnassa on romahtanut huomattavasti viime vuosien kuluessa.

VAPAUS (LIBERTY) INDEPENDENT LABOR ORGAN OF FINNISH CANADIANS Established Nov. 6. 1917

Editor: W. Eklund Manager: E. Suksi

Telephone: Office 674-4264 — Editorial 674-4265

Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Co. Ltd., 100-102 Elm St. West, Sudbury, Ontario, Canada. Mailing address: Box 69

Advertising rates upon application, translations free of charge.

Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

TILAUSHINNAT

Canadassa: 1 vk. $9.00, 6 kk. $4.75 USA:ssa 1 vk. $10.00 6 kk. $5.25
3 kk. 2.75 Suomessa: 1 vk. $10.50 6 kk. 5.75

CANADIAN LANGUAGE PRESS CLUB

Rikkaan miehen budjetti

Vaikka meidän lehtemme yhtyy varauksetta muihin vastuuntuntoisiin canadalaisiin ja tervehtii kaikkia toimenpiteitä — huolimatta siitä kuinka heikkoja ja horjuvia ne ovatkin — ulkomaalaisen suurpääoman vallan ja sen levenemisen rajoittamiseksi Canadassa, mihin torstai-iltana esitetty valtionvarainministeri Walter Gordonin budjetti omalla hapuilevalla tavallaan, tosin kansanjoukoja lisää verottamalla pyrkii, meistä tuntuu kuitenkin, että tämä rikkaan miehen hyväksi laadittu budjetti tulee pinnallisista ja hetkellisesti vaikuttavista ilmiöistään huolimatta edelleen kärjistämään maamme talouspulaa.

Näitä rivejä kirjoittaessamme (perjantaina) emme ole luonnollisestikaan voineet perehtyä läheskään tyydyttävässä määrässä sen paremmin valtionvarainministeri Gordonin budjettiin kuin Canadan taloustiedemiesten siitä tekemiin arviointeihinkaan, mutta yksistään pintapuolinenkin tutustuminen siihen antaa seuraavanlaisen kuvan: Liberaalipuolueen vähemmistöhallitus pyrkii yhtäältä korjaamaan työttömyystilannetta jotenkin siihen tapaan, jos lääkärit yrittäisivät parantaa tuhkarokkopotilasta yksinoman ihonäppylöitä hoitamalla ja toisaalta antamalla sellaisia stimuloivia pistoksia, jotka, kun niiden lyhytaikainen vaikutus loppuu, aiheuttavat potilaalle entistä pahemman tautitilanteen — mielenmasennuksen pahenemisesta puhumattakaan.

Mistä on sitten tosiasiassa kysymys? Yksinkertaisesti tuotannon jakopulmasta. Meidän teollisuuslaitoksemme toimivat vajaakapasiteetilla; ne voisivat tuottaa paljon enemmän kaikenlaisia tavaroita. Mutta tavaroita ei saada markkinoille ennenkaikkea siksi kun canadalaiset eivät voi ostaa muuta kuin murto-osan omista tuotteistaan. Toisin sanoen, mikäli maan talouselämää aiotaan pysyvästi elvyttää finanssiohjelman avulla, silloin on pyrittävä suurten kansanjoukkojen — työläisten, farmarien ja muiden pikkuelajain ostokyvyn kohottamiseen kautta linjan. Ulkomaankauppa on tässä tärkeä, mutta vielä tärkeämpi on suuri kotimainen kauppa.

Tämä on se perustava laatua oleva koetinkivi mihin valtionvarainministeri Gordonin budjetti kaatuu rähmälleen.

Lyhyesti sanoen hänen budjettinsa antaa seuraavanlaisen kokonaiskuvan: Yhtiöiden sekä tulo- ja muut verot jäävät osapuilleen ennalleen vaikka valtion kokonaismenot lisääntyvät. Siitä huolimatta on arvioitu, että valtion tappio tämän tilivuoden aikana on lähes $200,000,000 pienempi kuin viime vuonna eli $550,000,000. Mistä sitten tulevat nämä rahat? Pääasiassa myyntiveron noususta, joka edustaa kaikissa portaissa kaikkein epäoikeutetuinta veroa, koska se lankeaa valtaosaltaan pikkuihmisten maksettavaksi. Ja kun työläisten, farmarien ja muiden pikkuihmisten kannettavaksi tulee entistä suurempi välillisten verojen kuorma, se alentaa kansakunnan ostokykyä ja pahentaa siis pitkän päälle maamme talousasemaa yleensä lainkaan välittämättä siitä, vaikka työnantajapiirejä avustamalla saataisiinkin hetkellisiä parannuksia siellä ja täällä.

Kuten sanottu, me tervehdimme heikoimpiakin toimenpiteitä, joiden tavoitteena on ulkomaalaisen pääoman isäntävallan rajoittaminen maassamme. Tässä asiassa on torstaisessa budjetissa otettu horjuvia ensiaskeleita eteenpäin. Canadalaisten yhtiöiden myyntiä ulkomaalaisille pyritään ehkäisemään siten, että sellaisille kaupoille tulee uusi 30 prosentin myyntivero yli $50,000 hintaisissa yhtiöissä. Toisaalta luvataan myönnytyksiä obligatioihin sijoitettavalle ulkomaalaiselle pääomalle niin, ettei tulisi "pahaa verta" ulkomaalaisten sijoittajain keskuuteen Canadaa vastaan. Lisäksi myönnetään huomattavia veroalennuksia ja pääomakuoletusoikeuksia niille yhtiöille, joiden omistus on vähintään 25-prosenttisesti canadalaisten käsissä.

Tämä sellaisenaan edustaa mielestämme heikkoa askelta oikeaan suuntaan. Valitettavaa vain on, että se tehdään kokonaan tavallisten veronmaksajain kustannuksella.

Erikoisen tuomittavana on pidettävä sitä kun tässä budjetissa määritellään 11 prosentin myyntivero rakennusaineille sekä erinäisille koneille ja välineille, joita ei käytetä maataloudessa tai kalastusteollisuudessa.

Varsinkin rakennusaineiden ja -välineiden kohdalta tämä myyntiveron voimaansaattaminen vaikuttaa kielteisesti maan talouselämään. On arvioitu, että se nostaa keskimäärin 4-prosenttisesti uusien asuintalojen hintaa. Sen vaatimuksesta on hallitus luvannut antaa $500 alennuksen niille, jotka ostavat (tai itse rakentavat) "talvitöinä" rakennettavan asuintalon. Myös määritellään budjetissa että National Housing-lain kiinteimistölainojen korko laskee neljäsosaprosentilla 6½ prosentista 6¼ prosenttiin. Tosiasiana kuitenkin pysyy, että suurin osa asuinrakennuksista rakennetaan edelleen kesäaikana ja niinmuodoin hallituksen nyt esittämä budjetti tulee tuntuvasti nostamaan asuintalojen hintaa, joka sellaisenaan rajoittaa edelleen sekä uusien että vanhojen talojen myyntiä — ja pahentaa loppukädessä rakennusteollisuutemme ennestäänkin vakavaa lamatilannetta.

Yhtenä erikoispiirteenä tässä budjetissa on hallituksen lupaus maksaa 50 prosenttia palkkamenoista (aina 75 dollariin saakka kuukaudessa) koko vuoden aikana työnantajille, jotka ottavat palvelukseensa sellaisia 45 vuotta täyttäneitä ja sitä vanhempia työläisiä, jotka ovat olleet yli kuusi kuukautta työttöminä ja jotka eivät saa työttömyysvakuutusta.

Tämä on uusi ja epäilemättä hyvässä tarkoituksessa laadittu ehdotus.

Sen hyödyllisyys on kuitenkin kyseenalainen seikka. Mitä tapahtuu käytännössä on tämä: Veronmaksajain kustannuksella autetaan työnantajia, jotka suostuvat ottamaan palvelukseensa yli 45 vuotta täyttäneitä, pitkän aikaa työttöminä olleita työläisiä. Se on epäilemättä työnantajain yhtä edullinen kauppa kuin se on työhön pääseville työttömällekin — ja viulut siitä maksaa valtaosalta tavallinen kansa. Vaikka budjettipuheen yhteydessä annettiin ymmärtää, että tällaisten työttömien työhön otossa näillä ehdoilla on vissejä vaatimuksia siitä, että heidän tulee saada lopulta melko vakituinen työ, niin mikään ei kuitenkaan estä meidän käsittääksemme työnantajapiirejä erottamasta palveluksestaan toisia työläisiä ja ottamaan veronmaksajain korvauksen turvin palvelukseensa näitä työttömiä, joiden palkasta maksaa hallitus eli veronmaksajat koko vuoden puolet.

Jos olisi asia niin, että työttöminä on ainoastaan vanhempia työläisiä ja nuoremmilla työläisillä olisi yltäkyllin työmahdollisuuksia, silloin auttaisi tällainenkin toimenpide tilannetta. Mutta työttömien joukossa on kaikenikäisiä työläisiä, erikoisesti juuri 45 vuotta täyttäneitä vanhempia työläisiä sekä juuri koulusta päässeitä nuorempia työläisiä. Toisin sanoen, hallituksen kaikista hyvistä aikomuksista huolimatta ei tälläkään toimenpiteellä sanottavammin työttömyystilannetta yleisemmin korjata. Se voi korkeintaan vähän auttaa vanhempia työttömiä työn saannissa.

Loppujen lopuksi valtionvarainministeri Gordon torstaina esittämä "rikkaan miehen" budjetti ei paranna käsittääksemme maamme talouspulmia, vaan kärjistää ja pahentaa niitä pitkän päälle.

SYNTYMÄPÄIVIÄ

W. Säilä, Toronto, Ont., täyttää perjantaina, kesäkuun 21 päivänä 77 vuotta.

Mrs. Maria Niemi, Waters Township, Ont., täytti perjantaina, kesäkuun 14 päivänä 79 vuotta.

Osallistumme — vaikka valittaen myöhästyneesti — sukulaisten ja tuttavain onnentoivotuksiin.

NL ostaisi öljynpuhdistamon briteiltä

Moskova. — Moskovassa vieraillut Englannin työväenpuolueen johtaja Harold Wilson ilmoitti viime torstaina, että Neuvostoliiton hallitus haluaa tilata Englannilta 100 milj. punnan maksavan öljynjalostamon.

Wilson ilmoitti asiasta pian sen jälkeen kun hän oli kohdannut Neuvostoliiton ulkomaankaupanministerin Nikolai Patolitshevin.

Hän sanoi neuvostojohtajien ilmoittaneen olleensa kiinnostuneita jalostamon ostamisesta kohdatessaan äskettäin maassa vierailleita Englannin teollisuusmiehiä. Hän lisäsi, että hänen käsityksensä mukaan öljynjalostamon myyminen Neuvostoliitolle ei ole ristiriidassa niiden sopimusten kanssa, joiden mukaan "strategisia tuotteita" ei myydä Neuvostoliitolle.

Wilson kohtasi torstaina iltapäivällä myös Neuvostoliiton varapääministerin Anastas Mikojanin. Tämä on ensimmäinen kerta, jolloin Mikojan esiintyi julkisuudessa sairastutuaan influenssaan kaksi viikkoa sitten.

* * *

Lontoo. — Labourin 'varjohallituksen ulkoministeri" Patrick Gordon Walker palasi Lontooseen Moskovasta torstaina ja sanoi olevansa sitä mieltä, että Macmillanin tulisi lähteä pääministerin paikalta.

Walker matkusti Moskovaan edellisellä viikolla labour-puolueen Harold Wilsonin kanssa. Wilsonin ei ole määrä palata Englantiin ennen lauantaita.

Lehtimiesten tiedustellessa lentokentällä Walkerin mielipiteitä Profumon skandaalista Walker sanoi, ettei hän voi käsittää, miten Macmillan selviäisi nykyisestä kriisistä 'melkoisen siististi".

— Hänen on lähdettävä, ja arvelen, että tämä ehkä olisi viimeinen palvelus, jonka hän voi tehdä maalle, sanoi Walker.

Suomen SDPn puoluekokous Helsingissä

Helsinki. — Sosialidemokraattisen puolueen 26. puoluekokous alkoi lauantaina, kesäkuun 15 pnä kello 11 ja kestää kolme päivää. Kokouksen avasi puoluetoimikunnan puheenjohtaja Väinö Tanner.

Ensimmäisen päivän ohjelmassa oli järjestäytymisen lisäksi mm. eri valiokuntien asettaminen. Toisena kokouspäivänä on pääpaino valiokuntien työskentelyssä ja viimeisenä eli kolmantena päivänä suoritetaan puoluetoimikunnan puheenjohtajan ja puoluetoimikunnan muiden jäsenten vaalit sekä annetaan julkilausuma.

Kansa vailla ihmisoikeuksia

Eri puolilla maailmaa on ihmisten mieliä kuohuttanut Francon diktatuurijärjestelmän viime vuosien aikaiset toimenpiteet Espanjan kansalaisten tuomitsemiseksi pitkiin vankeusrangaistuksiin näiden yrittäessä maassaan saada kuuluville äänensä ankaraa terrorijärjestelmää vastaan ja yrittäessään parantaa sietämisrajan alapuolelle painettuja elinmahdollisuuksiaan. Varsinkin kun Asturian kaivostyöläiset aloittivat lakkoliikehtimisen keväällä 1962 sai Espanjan hallitus uutta tuulta purjeisiinsa suunnatessaan vangitsemis- ja oikeudenkäyntitoimenpiteensä lakon aikana toimineisiin työläisiin ja muihin edistyksellisiin ihmisiin.

Luonnollisesti useat työtätekevien hyväksi toimineet henkilöt olivat olleet Espanjan kansalaissodassa "taistelemassa Espanjan laillisen hallituksen vallassa pysymisen puolesta. saadakseen toimenpiteilleen kantavuutta vedettiin hallituksen toimesta henkilöitä syytteeseen sillä varjolla, että he kansalaissodan aikana olisivat muka syyllistyneet erinäisiin rikkomuksiin. Tällainen kampanja toimeenpantiin siis 25 vuotta kansalaissodan päättymisen jälkeen ja se huipentui keväällä tapahtuneeseen Julian Grimaun tuomitsemiseen sotilastuomioistuimessa kuolemaan ja hänen teloittamiseensa välittömästi tuomion julistamisen jälkeen.

Viime mainittu tapaus, joka siis törkeydessään on pöyristyttävä sen vuoksi, että sen yhteydessä eräs Espanjan työväenliikkeen merkittävimpiä henkilöitä menetti henkensä, herätti heti ankaraa vastustusta Espanjan francolaista järjestelmää ja sen terroritoimenpiteitä kohtaan. Humaanisesti ajattelevat ihmiset ympäri maapallon, riippumatta poliittisista taikka uskonnollisista aatesuunnista, osoittivat paheksuntansa tapauksen johdosta. Pariisissa kokoontui toukokuun 4—5 päivänä, tänä vuonna konferenssi, johon eri puolilta Länsi-Eurooppaa oli kokoontuneena yli 300 edustajaa käsittelemään kysymystä tutkimuksen aikaansaamiseksi YKn toimesta asiassa sekä toimenpiteitä armahduksen saamiseksi vankeuteen tuomituille.

VALTA PAMPUN JA PISTIMEN VARASSA

Se, että Espanjassa on voitu panna toimeen erittäin syvälle kansalaisten perusoikeuksiin koskevia tuomioita, johtuu siitä, että Espanjan hallituksen on maan sisäisessä lainsäädännössä säätämillään erikoismääräyksillä ja hallitukselle annetuilla erikoisvaltuuksilla onnistunut nujertaa käytännöllisesti katsoen kaikki tavallisten kansalaisten pyrkimykset vapaampiin ja ihmisarvolle soveliaampiin oloihin jopa niin pitkälle, että pyrkimykset elinehtojen parantamiseksi ovat käyneet suorastaan mahdottomiksi. Kun hallitus on lisäksi luonut valtansa tueksi vankan poliisi- ja sotilasmilisivoiman, on sen myös käytännössä onnistunut heti tukahduttaa kaikki sen mielestä epäedulliset pyrkimykset.

Kansainvälisen oikeuden kannalta katsellen on Espanjan valtio, joka kuten tunnetaan, on YKn jäsenvaltio, kuitenkin rikkonut monessa mielessä näillä toimenpiteillään YKn 26. 8. 1945 vahvistettua peruskirjaa ja siihen liittyvää 10. 12. 1948 annettua Ihmisoikeuksien Julistusta vastaan, vaikka näiden noudattaminen on pakollista kaikille YKn jäsenmaille.

Francon laki maaliskuun 1. päivältä 1940 määrää muun muassa, että rikoksena on pidettävä kuulumista vapaamuurareihin, kommunisteihin tai muihin järjestöihin ja yhteisöihin, jotka hallitus on julistanut laittomiksi. Saman lain mukaan on kaikki propaganda joka edistää edellä mainitujen aatesuuntien kehittymistä rangaistavaa, tapahtukoonpa se missä muodossa tahansa.

Pääsyylliset rangaistaan 6—12 vuoden vankeustuomioilla ja avunantajat vankeustuomioilla, jotka vaihtelevat 6 kk:sta 6 vuoteen. Jotta nämä lainmääräykset saisivat kauniimman hohteen, on edellä mainittujen aatteiden julistaminen ja niiden puolesta propagointi rinnastettu sellaisen toiminnan kanssa, joka vahingoittaa uskontoa, isänmaata ja sen instituutioita taikka yhteiskunnallista sopusointua. Maaliskuun 2 päivältä 1946 on voimassa lainsäännöksiä, joiden mukaan pidetään syyllisenä sotilaskapinaan ja sotaoikeuden rangaistuksena ansaitsevina.

1). niitä, jotka levittävät vääriä tai tendenssipitoisia uutisia tarkoituksella häiritä yleistä järjestystä ja valtion turvallisuutta tai vahingoitaa valtion, armeijan tai virkamiesten arvovaltaa.

2) sellaista henkilöä, joka millä keinolla tahansa järjestää kokouksia, konferensseja tai mielenosoituksia tai osallistuu niihin, kun on kysymyksessä edellä mainitut tarkoitusperät.

Samoin pidetään sotilaskapinana lakkoja, työnseisauksia, subotaashia ja kaikkea vastaavaa toimintaa, jossen vaikuttimet ovat poliittiset tai tähtäävät yllämainittuihin päämääriin.

FRANCO RIKKOO YKn PERUSKIRJAA

Kun otetaan huomioon, että sotilasoikeus on pätevä käsittelemään juuri edellä mainittuja rikkomuksia, on selvää, että niiden piiriin voidaan sisällyttää melkein mitä tahansa toimintaa, sellaistakin, jota oikeusvaltioissa on totuttu pitämään inhimillisenä toimintana ihmisten oikeuksien puolesta. Näillä lakisäännöksillään Espanjan hallitus loukkaa YKn peruskirjan 1. artiklaa.

Ihmisoikeuksien Julistuksen useita artikloita vastaan suuntautuvat sellaiset Espanjan lainsäädännössä olevat määräykset, joiden mukaan pidetään rikoksena mielipiteiden ilmausta, joka on ristiriidassa niiden periaatteiden kanssa, jotka Espanjan hallitus on omikseen hyväksynyt. Niinpä espanjalainen, joka maan rajojen ulkopuolella laatii tai jakaa vääriä tai tendenssipitoisia uutisia tai levittää huhuja tai syyllistyy valtion nauttiman arvovallan vastaisiin tekoihin, rangaistaan vankeusrangaistuksella 6—12 vuoteen, oikeuksien riistämisellä taikka sakolla. Vankeusrangaistuksilla, jotka vaihtelevat 6 kk:sta 6 vuoteen rangaistaan kaikki ne, jotka julkisissa kokouksissa tai mielenosoituksissa taikka julkisella paikalla esittävät edellä mainittujen kiellettyjen aatesuuntien mukaisia kehotuksia ja kaikki ne, jotka tällaisissa mielenosoituksissa pitävät puheita tai lukevat taikka levittävät painotuotteita näissä tarkoituksissa. Espanjan lakikokoelman artikla 173 vuodelta 1944 säätää, että laittomiksi julistettuja ovat ryhmät ja järjestöt, jotka pyrkivät hävittämään kansallistunteen tai jotka voivat vahingoittaa kansakunnan yhtenäisyyttä, samoin kuin ne, jotka aineellisella avulla suosivat vanhan järjestelmän mukaisten yhdistysten tai ryhmittymien perustamista tai toimintaa.

TYÖLÄISTEN AMMATTILIITOT KIELLETTYJÄ

On helppo ymmärtää, että edellä mainittujen säännösten alaisuuteen saadaan mahtumaan kaikki, mikä Espanjan hallituksen mielestä on sille epäedullista.

Ihmisoikeuksien loukkaamisen huippuna voidaan pitää säännöksiä, joiden mukaan Espanjassa pidetään rikoksena muiden kuin valtion virallisesti hyväksymien ammattiliittojen perustamista, sekä säännöksiä, joiden mukaan on rikoksena pidettävä kaikkea sellaista toimintaa, jonka tarkoituksena on saada aikaan elinolosuhteiden paranemista yli sen, mitä voimassaoleva sosiaalinen lainsäädäntö edellyttää.

Sovellettaessa lakikokoelman artiklaa 22. pidetään työläisiä, jotka ryhtyvät lakkoon, syyllisenä kapinaan.

Lainsäädännöllä on nimenomaisesti kielletty espanjalaisilta oikeus puolustaa Ihmisoikeuksien Julistuksen takaamia oikeuksia ja vapauksia, ja kun Espanjassa sovellettu opposition poliittisen toiminnan tukahduttaminen on tehty erittäin tehokkaaksi sillä, että sotilastuomioistuin on ainoa pätevä käsittelemään ja tuomitsemaan kaikissa edellä mainituissa rikkomuksissa, ja mainittu tuomioistuin soveltaa täydellistä sen jäsenten omasta harkinnasta riippuvaa tuomitsemismenettelyä, jonka vallitessa syytetyillä ei ole mahdollista todistein pätevästi varmistaa puolustustaan, seuraa tästä menettelystä joukko uusia ihmisoikeuksien loukkauksia.

Poliittisia vankeja kohdellaan epäinhimillisesti tarkoituksella saada heidät tunnustamaan. Vankilajärjestelmä polkee lokaan ihmisen oikeudet, ihmisarvon ja omantunnon.

TUOMIOISTUIMET FRANCON VÄLIKAPPALEENA

Edellä mainitunlaisen lainsäädännön käytännössä toteuttamiseksi on Francon fasistinen järjestelmä ryhtynyt moniin erikoistoimenpiteisiin tuomioistuinten tuomareiden ja itse tuomioistuimien suhteen sekä ottanut valtuudet kohdella kansalaisia sangen kovakouraisesti rajoittamalla monessa suhteessa heidän vapauttaan silloin kun hallitus tuntee olevan siihen tarvetta. Nämä sisäiset käytännön toimenpiteet ovat olleet välttämättömiä varsinkin sen jälkeen, kun Franco fasistisen Italian ja kansallissosialistisen Saksan kärsittyä tappion, joutui poistamaan eräitä äärimmäisiä oikeudenloukkauksia fasistisesta ylirakennelmastaan. Lain nimeltä Charte des Espagnoles julkaiseminen heinäkuun 16 päivänä 1945 merkitsi yritystä pukea järjestelmä eräänlaiseen demokraattiseen verhoon.

Jos kenraali Francon hallitus päättää soveltaa heinäkuun 30 pnä 1959 säädettyä yleistä järjestystä koskevaa lakia, on sen käyteltävissä kuitenkin monia eri valtuuksia. Se voi esimerkiksi kieltää ihmisiä liikkumasta vapaasti ja määrätä heidät pysymään asuinpaikassaan. Tarvittaessa voidaan henkilö pidättää noudattamatta rikoslaissa määrättyjä ehtoja pidättämisessä. Epäiltyjä voidaan väliaikaisesti karkottaa. Hallituksella on kuin ikään valta riistää kansalaisoikeudet ja vapaudet milloin se näkee parhaaksi.

Virkanimityksissä hallitus pitää huolen siitä, että virkoihin valitut ovat hallitukselle täysin kuuliaisia. Niinpä tuomarivirkoihin nimitettävien tulee olla kansallis liikkeelle myötämielisiä ja kyetä tämä myöskin todistamaan. Mikäli henkilö havaitaan sellaiseksi, että hän haluaa olla riippumaton, katkeaa hänen uransa tuomarinvirkaa koskevissa tehtävissä.

Asetuksessa heinäkuun 25 päivältä 1956 on muutettu virkavalan sanamuotoa, ja siihen sisältyy muun muassa vannominen jumalan ja pyhien evankelistain edessä noudattaa ehdottomasti Espanjan Caudillon (Francon) määräyksiä. Vetoomusoikeuden korkeimmat virkamiehet etenevät virkaurallaan Barcelonan ja Madridin vetoomusoikeuksia lukuun ottamatta sen mukaan, kuinka kauan he ovat olleet asemissaan. Sama sääntö pätee teoriassa myöskin Barcelonan ja Madridin vetoomusoikeuksiin nähden, mutta tosiasiassa vaaditaan kuitenkin virkaikää koskevan ehdon lisäksi oikeusneuvostoksi sanotun erikoiselimen suositusta. Tähän elimeen kuuluvat korkeimman oikeuden presidentti ja prokuraattori sekä korkeimman oikeuden kunkin jaoston presidentit ja yksi virkamies kustakin jaostosta. Tämä jaosto näyttelee ratkaisevaa osaa siinä, ketä nimitetään korkeisiin oikeusvirkoihin, ja se voi selittää ehdokkaan kykenemättömäksi perustelematta mitenkään mielipidettään. Korkeimman oikeuden presidentin ja prokuraattorin nimittäminen on kokonaan hallituksen vallassa. Korkeimman oikeuden eri jaostojen presidentit valitaan korkeimman oikeuden virkamiesten joukosta. Nykyisistä kuudesta presidentistä on viisi hoitanut aikaisemmin pääasiallisesti poliittisia virkoja.

SOTILASTUOMIOVALTA

Sotilastuomiovalta, joka itsekin on lähtöisin sotilaskapinasta, on yksi nykyisen järjestelmän vahvimpia tukipylväitä. Sillä on laajat valtuudet sekä kriminaali- että poliittisen rikoslainsäädännön alalla. Hallitus on ulottanut sen tuomiovallan aloille, jotka normaalisti ovat sille täysin vieraita. Tähän tuomioistuimeen kuuluu muun muassa erikoissotilastuomari äärimmäisainesten toiminnan tutkimista varten ja tuomari illegaalista toimintaa varten.

Syytettyjen puolustaminen on tehty mahdollisimman tehottomaksi sillä, että hän ei kuulustevaiheessa voi saada itselleen

(Jatkuu seuraavalla sivulla)

USAn tukikohtia vaaditaan poistettavaksi Espanjasta

Moskova. — Sanomalehti Trudin julkaisemassa artikkelissa kertoo Espanjan kommunistisen puolueen toimeenpanevan komitean jäsen Enrique Lister Espanjan kansan taistelusta ulkomaisten sotilastukikohtien poistamiseksi maasta.

Francon järjestelmän pyrkimys jatkaa USAn ja Espan...an sopimusta amerikkalaisista tukikohdista ja amerikkalaista miehitystä herättää voimakasta suuttumusta Espanjan työtätekevien keskuudessa.

Karibian meren kriisi on selvästi osoittanut Espanjan kansalle, että Espanjan alueella olevat USAn sotilastukikohdat lisäävät yleisen ydinasesodan vaaraa ja merkitsevät välitöntä vaaraa miljoonille Espanjalaisille.

Terrorista huolimatta Espanjassa voimistuu päivä päivältä taistelu sotatukikohtia vastaan. Se saa yhä aktiivisemman ja järjestetymmän luonteen ja siinä käytetään taitavasti sekä legaalisia että illegaalisia muotoja. Taistelu tukikohtien hävittämisen puolesta käyvät Espanjassa kaikki yhteiskunnalliset kerrokset. Sellaisetkin ihmiset, jotka eivät aikaisemmin ole ilmaisseet mielipiteitään alkavat nyt aktiivisesti ja avoimesti osallistua taisteluun. USAn sotajoukkojen poistaminen atomiaseineen Espanjasta on nyt kaikkien espajalaisten tärkeimpiä tehtäviä

Kansainvälinen solidaarisuusliike Espanjan kansan puolesta, esiintyminen Francon terroria vastaan ja poliittisten vankien armahtamisen puolesta saa lämmintä vastakaikua Espanjan kansassa. Tämä tuki innoittaa espanjalaisia.

Etelä-Afrikan tuotteita ei enää pureta Kööpenhaminassa

Kööpenhamina. — Kööpenhaminan vapaasataman työläiset päättivät kokouksessaan viime viikolla, että he heinäkuun 1 päivästä lähtien kieltäytyvät purkamasta eteläafrikkalaisia tavaroita käsittäviä lasteja aluksista. Satamatyöläiset ovat kehottaneet eteläafrikkalaisia tavaroita maahan tuovia liikkeitä toistaiseksi keskeyttämään näiden tavaroiden tuonnin.

Julkilausumassaan satamatyöläiset antoivat tukensa Tanskan kansankäräjien yksityisten edustajien esittämälle vastalauseelle sekä nuorisojärjestöjen ja yksityisten henkilöiden toimenpiteille. 'Pidämme oikeutettuna, että eteläafrikkalaisia tuotteita boikotoidaan niin kauan kuin rotusyrjintää jatketaan", sanottiin julkilausumassa.

Tanskan satama- ja kauppiasyhdistysten yhteisjärjestön puheenjohtaja Jens Mortensen julisti boikottipäätöksen laittomaksi.

Puolan ja Englannin ensimmäinen 5-vuotissopimus

Englannin ja Puolan kesken on solmittu ensimmäinen 5-vuotiskauppasopimus. Allekirjoitus tapahtui englantilaisen valtuuskunnan vieraillessa apulaiskauppaministeri, lordi Derwentin johdolla Poznanin messuilla. Sopimus, joka astuu voimaan heinäkuun 1 pnä, edellyttää yksityiskohtaista kiintiöiden määrittelyä kunkin vuoden osalta erikseen. Puolan vienti Englantiin on 15 miljoonaa puntaa vuositain suurempi kuin tuonti Englannista. Tämän kauppataseen ylijäämän Puola käyttää maksutaseensa tasapainottamiseen Englannin kanssa ns. "näkymättömien" erien osalta.

— Hsst, kirkon kellarissa on bingopelit ensi tistai iltana!

PÄIVÄN PAKINA

"Vanhan herran" jäädessä sivuun

Kun ennakkouutisina on saatu tietää, että "Vanha herra" Väinö Tanner ei ryhdy enää puolueensa puheenjohtajaehdokkaaksi tämän viikonvaihteen aikana kokoontuvassa Suomen Sosialidemokraattisen puolueen edustajakokouksessa, niin se on herättänyt mielenkiintoa täkäläisten kansalaistemme keskuudessa.

Samassa on huomioitu sosiaalidemokraattisen puolueen oikeistojohdon vissinlainen taktiikan muutos, mikä näyttää pinnallisesti katsoen melko radikaalisilta kannanmäärittelyiltä, jos niitä verrataan puolueen vastaavanlaisiin kannanmäärittelyihin vielä vuosi sitten.

Kaiken tämän johdosta on kysytty, että olisiko niin onnellisesti asiat, että Suomen Sosialidemokraattisen puolueen johdossa olisi tapahtunut parannus — että tämä ennen niin mainehikas puolue löytäisi sittenkin itsensä uudelleen?

Asian läheisempi tutustuminen ei kuitenkaan anna mitään todellista pohjaa tällaisille ajatuksille. Vaikka esimerkiksi "Vanha herra" jääkin sivuun, saadakseen 'haukkua muiden lailla", kuten hän sanoo, hänen esikuntansa, Leskinen, Lindblom ja Pitsinki aikoo ilmeisesti jatkaa siitä, mihin loppui "Vanhan herran" voimat.

Ja mikäli on puhe tähän esikuntaan lukeutuvien herrojen 'radikalisoitumisesta", niin eiköhän sen selityksenä ole puolueen suuri jäsenkato, mikä vaatii vissejä työväenmielisiä eleitä — esimerkiksi äänestämistä joskus yhdessä kommunistien ja muiden kansandemokraattien kanssa — kun he varsin hyvin tietävät, että porvareilla on tällä kertaa enemmistö eduskunnassa. Toista oli edellisessä eduskunnassa missä työväen enemmistö olisi voinut yhteisvoimin esiintyen toteuttaa monta hyödyllistä reformia — mutta ne jäivät toteutumatta kun "Vanha herra" ja hänen esikuntansa veljeili ja äänesti tiukan tullen mieluimmin kokoomusmamman kuin kommunistien ja muiden kansandemokraattien kanssa.

Ja entäs ulkopolitiikan alalla?

Puhukaamme tässä suulla suuremmalla. "Kaimamme", Mikkelissä ilmestyvä sos-dem- puolueen lehti Vapaus kirjoittaa pakinapalstallaan sos.dem. puolueen nyt kokoontuvan edustajakokouksen suorittamasta puoluejohdon valinnasta näin:

"Jos täällä kentällä havaitaan että yhdistyksen tai kunnallisjärjestön johto ei pysty — syystä taikka toisesta — hoitamaan asioita kunnolla, niin kaiken järjen nimissä on johtoa silloin vaihdettava. Jos tuntuu siltä, että jollakin toisilla olisi suurempia edellytyksiä hoitaa suhteemme normaaliksi Neuvostoliittoon päin, niin silloin tätä keinoa olisi myös käytettävä. Tämä puoluehomma on myös eräänlaista suhdetoimintaa. Jos nykyiset "suhdetoimintamiehet" siellä puolueen johdossa eivät ole pystyneet suhteita hoitamaan, niin annettakoon toisten yrittää. Korostaen vielä kerran, että mihinkään uhmapäisyyteen meillä ei ole varaa, vaan päätökset on tehtävä vakaan harkinnan jälkeen päämääränä koko puolueen ja sen kannattajakunnan paras. Meidän on katsottava tosiasioita suoraan silmiin ja tehtävä ratkaisumme sen mukaisesti . . ."

Näin "kentältä", sos-demien omalta taholta. Se riittänee vastaukseksi niille, jotka ovat täällä itkeneet 'Vanhan herran" ja hänen esikuntansa "joutumista venäläisten hampaisiin" jne!

Maakansassa kirjoitti päätoimittaja-pakinoitsija Kessu-Pekka samoista asioista:

"Itsensä 'mustaan kirjaan' valitettavasti saattaneiden sos-dem johtomiesten olisi pitänyt ja vuosia sitten ryhtyä tutkimaan ja korjaamaan erehdyksiään. Nyt se on heidän osaltaan myöhäistä. Nyt on enää kysymys siitä, pysyttelevätkö he edelleen puolueensa rasituksena. Sellaiselta heidän aikomuksensa Tanneria lukuunottamatta näyttää.

"Sos.dem. puolue päättää itse johtomiehistään, tätä oikeutta ei kukaan ole yrittänyt siltä riistää. Se voi valita vaikkapa Tannerin uudelleen, jos haluaa. Mutta kuten Kansan Lehden pakinamies kerrankin kohdalleen osuen totesi, muilla on myös vapaus 'vetää vaaleista johtopäätöksensä'.

'Sos.dem. puolueen asema on sama kuin muidenkin puolueittemme ja koko tämän maan. Voimme ratkaista minkä tahansa asian juuri sillä tavoin kuin haluamme, mutta meidän on oltava myös valmiit vastaamaan ratkaisujemme vaikutuksista ja seurauksista."

Palstatilan loppumisen vuoksi on tähän pantava piste ja jäätävä odottamaan sekä vastoin parempia tietojamme toivomaan, että Leskinen ja kumppanit kuulisivat lopultakin järjen ääntä ja jäisivät kesälaitumelle yhdessä "Vanhan herran" kanssa. — Känsäkoura.

Spartakiadikarsinnoissa yli 30 milj. urheilijaa

Moskova. — Yli 30 miljoonaa urheilun harjoittajaa on jo osallistunut Neuvostoliiton kansojen kolmannen spartakiadin eri karsintakilpailuihin. Näitä kilpailuja on järjestetty 158,000 tuotantolaitosten, erilaisten koulujen, toimistojen, valtio- ja kollektiivitilojen yhteydessä. Spartakiadin katsastus- ja karsintakilpailuihin odotetaan osallistuvan yhteensä 55—60 miljoonaa osanottajaa, kertoi Neuvostoliiton urheiluseurojen keskusjärjestön puheenjohtaja Juri Mashin TASSin kirjeenvaihtajalle.

Spartakiadin päätilaisuus pidetään Moskovassa elokuun 10, päivänä. Ohjelmaan kuuluu 23 urheilulajia, yleisurheilu, painonnosto, uinti, voimistelu, ampuminen, soutu, melonta, koripallo, lentopallo, nyrkkeily, paini, ym.

Viiden urheilulajin — pyöräilyn, voimistelun, uinnin yleisurheilun ja painonnoston loppukilpailuihin osallistuu tehtaiden urheiluseurojen jäseniä.

Ensimmäisen kerran spartakiadiin osallistuu aikuisten ohella myös koululaisia. He kilpailevat kymmenessä urheilulajissa, jotka ovat koripallo, lentopallo, voimistelu, yleisurheilu, uinti, vesihyppy, pöytätennis, jalkapallo, shakki ja pyöräily. Loppukilpailut ovat heinäkuussa Volgogradissa.

Neuvostokansojen kolmannen spartakiadin loppukilpailut pidetään heinä—elokuussa Moskovassa. Spartakiadin päätilaisuus on elokuun 10 päivänä Moskovassa Leninin stadionilla.

Eri tasavaltojen edustusjoukkueissa on kussakin noin 700 henkeä, joista noin 200 on koululaisia. Kaikkiaan Spartakiadin loppukilpailuihin osallistuu 11,000 henkeä. Se on 4,000 enemmän kuin viime olympialaisissa Roomassa.

Eskola jäi vain 4 senttiä 8 metrin haamurajasta

Tampere. — Torstai-iltana järjestetyt tampereelaisseura Pyrintö — TPU — TUL-38 yhtymä yleisurheilukilpailut, joissa erityisesti kiinnosti pituushyppy 8 metrin tavoitteineen Juhani Mannisen, Rainer Steniussen ja Pentti Eskolan mukana ollessa. Koska sää haittasi tulosten tekoa mutta silti Eskola jäin vain neljän senttimetrin päähän tavoitteesta hypäten 796. Manninen ei saanut kunnolla hyppyjään onnistumaan ja sai parhaalseen vain 714 eikä Steniuskaan onnistunut parhaalla tavalla ollen kuitenkin varma kakkonen tuloksella 767. Eskolan joka toinen hyppy oli yliastuttu, muuten sarja oli mainio. Ensimmäinen 779 kolmas 763 ja viides 796 eli paras. Steniuksen kaksi ensimmäistä hyppyä olivat yliastuttuja, seuraavat 741, 759, 767 ja 762. Manninen sai vain kaksi hyppyään yli 7 metrin.

Baltovski moukaroi 62.48 Nokialla

Nokia. — Kolea myrskysää haittasi Nokian Pyryn kansainvälisiä yleisurheilukilpailuja jotka pidettiin tällä perjantaina. Vieraat hallitsivat lajejaan ylivoimaisella tavalla. Moukarimies Baltovski kokeili ohimennen myös kuulantyöntöä ja pukkasi voittotulokseen 15.56. Moukari lensi 62.48. Parhaasta TUL:n tuloksesta vastasi Kilponen pituushyppyssä leiskauttamalla 708, joka tulos oli liikaa Neuvostoliiton Jurkatamille. Hän ponkaisi näet vain 695.

Mirja Salonen ui jälleen TULn ennätyksen

Helsinki. — Mirja Salonen paransi viime viikon tiistaina Kumpulan uimalassa järjestetyissä Kuhien uinneissa 0,6 sekunnilla TUL:n 50 metrin vapaauinnin ennätystä uimalla matkan 31,0. Entinen ennätys 31,6 oli Solveig Wohlströmin nimissä ja tullu hallimestaruuskilpailuissa viime keväänä.

UUSI SE naisten selkäuinnissa; TULn kauhomisessa

Helsinki. — Riihimäen Pyrkivä järjesti viime keskiviikkona kansainväliset uintikilpailut, joissa kansainvälisyyttä edusti TULn liittojuhlilla vieraillut itävaltalainen Askon uintijoukkue. Sää oli kylmä ja sateinen, mutta veden lämpö noin 22 astetta. Parhaista tuloksista vastasi Turun Uimareiden Mirja-Tuula Vuorio. Hän alitti voimassa olevan Suomen ennätyksen 200 metrin selkäuinnissa saavuttaen tuloksen 2.54,2. Lahden Kalevan Risto Rintenen saavutti uuden TUL:n ennätyksen 200 metrin selkäuinnissa tuloksellaan 2.44,8.

PETER A. VESA
B. A. LL. B.
Barrister, Solicitor, Notary
SUOMALAINEN LAKIMIES
PUH. HO. 3-3392
1028 Danforth Ave., Toronto

S.C.A. Urheiluliiton virkailijoiden osoitteet:

Puheenjohtaja: Ake Hunnakko
90 Neville Park Blvd.
Puhelin OX 1-6195
Toronto Ontario

Sihteeri: Paavo Vaurio
49 Hiawatha Rd., Toronto 8, Ont.
Puhelin HO. 6-6815

Rahastonhoitaja: Allan Illbury
488 Brock Ave. Toronto, Ont.
Puhelin LE. 5-1054

LIITON NAISJAOSTO
Elsie Jokinen
21 Granlea Road, Willowdale, Ont.
Puhelin BA. 1-1489

LIITON HIIHTOJAOSTO
Puheenjohtaja: Unto Penttinen
38 St. Lawrence St., Sudbury, Ont.

UUSI KIRJALÄHETYS SAAPUNUT!

Valitkaa itsellenne loma-ajan lukemista!

Elizabeth Taylor:
NUKKUVA KAUNOTAR
275 SIVUA HINTA SID. $2.00
Nukkuva kaunotar — sadun prinsessa Ruusunen — auto-onnettomuudessa kauneutensa menettänyt Emily, jolle kirurgi on lahjoittanut uudet kasvot.

Elizabeth Taylor:
PITKÄ KESÄ
251 SIVUA HINTA SID. $3.50
kertoo Lontoon lähellä asuvan englantilaisperheen elämästä. Päähenkilöitä ovat Kate Heron, hänen aikuinen poikansa Tom, koulua käyvä tyttärensä Lou ja toinen aviomiehensä Dermot — miellyttävä tyhjäntoimittaja, joka ei kuitenkaan ole rahan takia mennyt naimisiin varakkaan vaimonsa kanssa. Kate ja Dermot rakastavat toinen toisiaan.

Nigel Balchin:
TIE METSÄN HALKI
335 SIVUA HINTA SID. $2.25
Romaanin päähenkilönä on menestyvä liikemies James Manning ja tapahtumien lähtökohtana auto-onnettomuus: tuntematon vaunu ajaa kuolettavasti erään kävelijän. Vähitellen alkaa tunkeutua yhä syvemmälle Manningien avioliiton ristiriitoihin paljastaen henkilöittensä käyttäytymisessä ja sielunelämässä ennen aavistamattomia seikkoja.

Eeva Joenpelto:
KIPINÖIVÄT VUODET
297 SIVUA HINTA SID. $3.50
Romaani on ennen kaikkea vanhojen ja vanhentuvien naisten merkillisen syvälle menevä romaani.

Richard Gordon:
LÄÄKÄRI LIEMESSÄ
226 SIVUA HINTA SID. $2.50
Virkistävä vitamiinipilleri väsymykseen ja tilapäiseen ärtymykseen.

Kamala Markandaya:
KIRJURI JA HÄNEN VAIMONSA
221 SIVUA HINTA SID. $2.60
Kirjuri Dandekarin elämä on suistunut tavanomaiselta radaltaan. Ennen mitä mallikelpoisin aviovaimo, hänen hiljainen ja turvallinen Sarojininsa, poistuu paloittain kotoa salaperäisille retkille ja keksii puolustukseen pikku valheita.

Lähettäkää tilauksenne osoitteella:
Vapaus Publishing Co. Ltd.
P.O. BOX 69, SUDBURY, ONTARIO

Juhannustanssit, kokko ja kabarettiravintola

Toronto. — Toronton osasto on taaskin järjestänyt iloiset tanssit ja kabaretin. tk. 22 pn illaksi Tarmolaan. Loimuava juhannuskokko ja tanssit ovat niin juurtuneet suomalaisen väestön elämään, että ilman niitä tuntuu kuin ei kesää olisikaan.

Eipä sitä kesää tänä vuonna ole vielä paljoa ollutkaan. Oli sentään jo pari lämmintäkin päivää, vaan nyt pitää taas lisätä vaatetta päälle, että ei palelisi. Mutta juhannukseksi on tilattu lämpimät illat. Siis riennämme joukolla Tarmolaan lauantaina, kesäkuun 22 pnä. Muistakaamme että **"juhannus on vain kerran vuodessa kun taas joulu on joka vuosi".**

Tanssimusiikista huolehtii yleensä pidetty Anniki Vickmanin yhtye ja jokaisella itsellään on tietenkin "liukkaat saappaat" omasta takaa. Keipaa silloin pyörähdellä! Ruuska on myös luvannut lämmittää saunan oikein hyvään kylpykuntoon.

Siis hauskaa juhannusta kaikille Jusseille ja ei-jusseille. Tarmolassa tavataan. — A. N.

J.K. — Toronton osaston heinä-, elo- ja syyskuun kokoukset pidetään kunkin kuukauden toisena maanantaina eikä ensimmäisenä kuten tavallista, koska ensimmäiset maanantait ovat juhlapäiviä. — Sama.

K-nuorisoliiton illallisjuhla

Toronto. — Canadan kommunistisen nuorisoliiton 16. edustajakokoukseen tulevat henkilöt voivat osallistua heinäkuun 5 päivänä 300 Bathurst St. pidettävään nuorisoliiton 40 vuotisjuhlaan.

Tilaisuuden pääpuhujana on Canadan kommunistisen puolueen yleissihteeri Leslie Morris, joka oli v. 1923 perustetun kommunistisen nuorisoliiton ensimmäinen kansallinen johtaja. Kaikki ovat tervetulleita tähän nuorten kommunistien illallistilaisuuteen, minkä ohjelmistossa on hyvän ruoan lisäksi laulua ja tanssia, sanoi tilaisuuden järjestäjät.

Neljännet työläisolympialaiset ehkä Suomeen

Helsinki. — Neljännet työläisurheilun olympialaiset voitaisiin pitää vaikka Suomessa, jos CSITin jäsenjärjestöt ja järjestävä maa pääsisivät tästä yksimielisyyteen ja jos Suomen TUL voisi ottaa siitä koituvan taloudellisen riskin huolekseen, sanoi keskiviikkona järjestetyssä lehdistötilaisuudessa CSITin kansainvälisen työläisurheilukomitean vastavalittu puheenjohtaja Rene Rousseau.

Tämän merkittävän tavoitteen saavuttamisessa näyttää vastavalitulla kansainvälisen työläisurheilukomitean johdolla olevan kuitenkin monia vaikeuksia ja ristiriitoja, joista eivät keskiviikkoisessa lehdistötilaisuudessa läsnä olleet eri työläisurheilujärjestön edustajatkaan näyttäneet päässeen vielä yksimielisyyteen. Kansainvälisen työläisurheiluliiton johto arkailee ilmeisesti jollain tavalla yhteydenottoa sosialistisiin maihin. Sen sijaan esimerkiksi Ranskan FSGTn puheenjohtaja Rene Rousseau totesi käyttämässään puheenvuorossa, että tärkeintä olisi tällä hetkellä ottaa avoin ja selvä kosketus sosialistisiin maihin. Niiden urheilukasvatus noudattaa samoja linjoja jotka myös kansainvälinen työläisurheilukomitea tunnustaa johtavaksi periaatteellisiksi linjoikseen.

Kansainvälisessä urheilukomiteassa on tällä hetkellä 13. jäsenjärjestöä 11 eri maasta ja yhteinen jäsenmäärä on runsaasti yli miljoona. Huomattavimpia jäsenjärjestöjä ovat Suomen TUL Itävallan Askö, Israelin HABOEL ja Ranskan FSGT.

Vasili Savinkov 800 m 1.48,0

Kiev. — Kievissä pidetyissä spartakiadien karsintakilpailuissa juoksi kasahstanilainen Vasili Savinkov 800 metriä 1.48,0, Vasili Anisimov 400 metrin aidat 51,7. Sama mies sai 200 metrin aitajuoksussa ajan 23,9. Naisten 400 metrillä teki opiskelijatyttö Nina Shendrik 55,5. Miesten 200 metrillä sai Vadim Arhiptshuk voittotulokseen 21,2.

Nisula 17,46

Oulu. — Alpo Nisula osoitti oivaa kuntoa viime keskiviikkona Oulussa järjestetyissä kansallisissa yleisurheilukilpailuissa. Nisulan kaikki työnnöt kantoivat yli 17 metriä, parhaan ollessa 17.46. Tulos on uusi piiri- ja kalottiennätys. Toiseksi selviytyi KyrPo:n Matti Yrjölä jonka tulokseksi merkittiin 17.11.

Suurjuhlille lähteville

Port Arthur. — Laulukuoro "Kaiku" sekä v- ja u- seura "Isku" tekevät valmisteluja Toronton suurjuhlamatkaa varten elok. 3 ja 4 päivinä. Tähän matkaan toivotaan muitakin eikä ainoastaan Iskun ja kuoron jäseniä. Alennusta saamme yhteismatkan perusteella siten, että edestakainen rautatielippu maksaa $33.65. Matkalle lähtö tapahtuu torstai-aamuna ,elokuun 1 pnä. Perillä ollaan perjantaiaamuna. Kuka hyvänsä haluaa saada tämän alennuslipun, häntä pyydetään hyväntahtoisesti tiedoittamaan siitä viimeistään heinäkuun 24 päivään mennessä. Mukana pitää seurata lipun hinta. Ilmoittautukaa Olga Salolle, 366 Wiley St., Port Arthur, puhelin DI 4-8534. Myös voi tavata samaa henkilöä joka maanantai- ja keskiviikkoiltana kello 8—9 välillä. haalilla 316 Bay Street.

Siis tervetuloa hauskaan seuraan.

— O.S.

Kansa vailla ihmisoikeuksia

(Jatkoa sivulta 2)

asianajajaa. Se anglosaksinen periaate, joka suo kuulusteltavalle mahdollisuuden olla vastaamatta kuulustelijain kysymyksiin, ellei asianajaja ole läsnä, on siis erittäin kaukana.

Sotilastuomioistuin soveltaa todistusten vapaata harkintaa huipennetussa muodossa siten, että pelkät kirjalliset todistajalausumat, joiden yhteydessä niiden antajaa ei kuulla oikeudenkäynnissä valalla, voivat tulla tuomion perusteeksi, kuten kävi Julian Grimaun tapauksessakin.

Kun sotilastuomioistuimen päätöksestä ei useinkaan ole mahdollista hakea muutosta, ymmärretään asian vakavuus näiden seikkojen vallitessa.

Toimeenpanovalta on viimekädessä Caudillolla (Francolla). Tätä valtaa käytellään, kuten edellä on jo selvinnyt, kahta tietä, nimittäin hallituksen nimittäessä mielivaltaisesti tuomarit avainasemissa oleviin oikeusvirkoihin ja toisaalta se perustaa erikoistuomioistuimia. Täten koko tuomiovalta on hallituksen lujissa käsissä ja oikeudenkäynnin lopputulos riippuvainen hallituksen tahdosta. Yhteiskuntaelämän laajat ja tärkeät sektorit jäävät tavallisten tuomarien tuomiovallan ulkopuolelle.

Sananvapauden erittäin selvänä ja tehokkaana rajoituksena voidaan mainita, että erityisellä sanomalehtiasioita hoitavalla ministerillä on oikeus antaa sellaiselle lehtimiehelle, joka on kirjoittanut hallituksen mielestä sopimatonta, suoraan sakkotuomioita taikka vankeustuomioita. Sakkojen suuruus vaihtelee 10.000—100,000 pesetaan ja vankeusrangaistusten suuruus 6 kk—6 v.

FRANCON DIKTATUURIA VASTAAN

Tosiasia on, että Espanjassa on nykyään voimakas oppositio vallassa olevaa järjestelmää vastaan, joka pysyy pystyssä yksinomaan edellä mainituin kansan etuja loukkaavin jyrkin toimenpitein ja loukkaamalla kansainvälisiä oikeudellisia säännöksiä. Tämä oppositio käsittää kansalaisia kuningasmielisistä kommunisteihin saakka. Lisäksi on Espanjan tilanne, kuten aluksi mainittiin, koonnut laajoja kansalaispiirejä muissa maissa taisteluun espanjalaisten tuomittujen kansalaisten puolesta.

Toukokuun alussa pidetty Pariisin konferenssi oli voimakas osoitus tästä eri maiden mitä moninaisimpia poliittisia ja uskonnollisia sekä myöskin puolueettomien piirejä sisältävän liikkeen toiminnasta. Se oli osoitus sivistyneistö- ja työläispiirien toiminnasta ihmisyyden aatteen puolesta. Konferenssi osoitti Yhdistyneille Kansakunnille vetoomuksen tilanteen tutkimiseksi Espanjassa sekä niiden toimenpiteiden määrittelemiseksi, joilla taattaisiin Espanjan poliittisille vangeille ja muille kansalaisille demokraattiset kansalaisoikeudet ja vapaus. Konferenssi kehotti YKn jäsenmaita, niiden kaikkia piirejä tukemaan näitä pyrkimyksiä.

Boulter sivusi EE:tä 1.47,8

Lontoo. — Englannin John Boulter merkitsi keskiviikkona nimensä EE-luetteloihin juoksemalla Lontoossa järjestetyissä yleisurheilukilpailuissa 880 jaardia ajassa 1.47,8, mikä on sama kuin voimassaoleva Euroopan ennätys.

IMARTELU: hajuvettä, tarkoitettu nuuhkittavaksi mutta ei nieltäväksi.

★

KOKEMUS: nimitys jolla ihmiset koristelevat virheensä.

★

VAPAUS: käsitetään yleensä rajoittamattomaksi oikeudeksi ajatella mitä tahansa toisten asioista.

★

MUISTO: jotain jonka olemme saaneet joltakulta jonka olemme unohtaneet.

Perheen nuoremmille

IRJA-TÄTI

Junior Wants to Know

BY MIKE QUIN

Mr. J. Fungus Finklebottom relaxed into his favorite overstuffed chair, adjusted his pince-nez, and opened the evening paper.

"Papa" said little Oscar Finklebottom, "What does opportunity mean?"

"Go play with your electric train", said J. Fungus. "Don't bother me."

"Answer the child", said mrs. Finkelbottom. "You treat him as is he was an affliction instead of your son and heir."

"Why do you have to dress him in that outfit?" asked J. Fungus. "It annoys me to look at him."

Oscar was dressed in a little Lord Fauntleroy suit. He was unfortunately cross-eyed and wore large horn-rimmed glasses.

"It distinguishes him from the other children in the neigbourhood" said mrs. Finklebottom. "You ought to be proud."

"Papa", said Oscar, "what is opportunity?"

"Opportunity is a chance to make some money. Now go bounce your ball", said J. Fungus.

"Papa, how do you make money?" asked Oscar.

"Answer him", said mrs. Finklebottom. "He wants to learn."

"You make money by going into business", said J. Fungus still intent on his paper.

"Papa, can everybody go into business?"

"Certainly everybody can go into business."

"Suppose everybody went into business. Would they all be business men."

"Yes son, if they all went into business they would all be business men."

"Then who would do the work, papa?"

"For the love of heaven, Amelia, tell this child to go and play with his stuffed elephant. I'm trying to read Dewsy's speech."

"Answer him", said mrs. Finkelbottom. "He wants to learn."

"Who would do the work?" repeated Oscar.

"Everybody couldn't go into business", said J. Fungus. "It would be impossible."

"But you said they could", insisted Oscar.

"I said nothing of the kind", said J. Fungus.

"Yes you did", said mrs. Finklebottom. "Answer the child."

"All right, then, they couldn't."

"Why couldn't they, Papa?"

"Because they don't have the money."

"If they had the money, could they?"

"Certainly."

"Then if they all went into business, would they all be business men?"

"Yes, theyd all be business men."

"And who would do the work, Papa?"

"Amelia, if you don't tell this child to ride his tricycle, I'll drown him."

"Answer him, Fungus. He is thirsting for knowledge."

"Who would do the work, Papa?" asked Oscar.

"They couldn't all be business men", snapped J. Fungus.

Not even if they had the money", asked Oscar.

"Not even if they had the money", said J. Fungus. "Somebody's got to do the work. Besides there's a limit to how many businesses could operate."

"How many people could be business men, Papa?"

"Well, one in a thousand, maybe. One in five hundred. Something like that. A small percentage. You see, son, you can't be a business man if you don't have workers. So for every business man there has to be anywhere from ten to a hundred or a thousand workers."

"How many workers do you have, Papa?"

"Well, we're a big company, Oscar. We hire 10,000."

"Then most of the people don't have any opportunity, do they, Papa?"

"What are you talking about- In America every man has an equal opportunity."

"But papa, if only a few men can ever be business men, what are the rest going to do?"

"They can be business men, too if they show the initiative."

"But you said only a few of them could. Most of them have to be workers."

"Thats right. Now run along, son. Go read Jack and the Beanstalk."

"Then most of the people are workers and couldn't be business men even if they wanted to ,could they Papa?"

"Certainly they could. No, come to think of it ,they couldn't. Where do you get these ideas, son?"

"Then if most of the people are workers and will always be workers they won't ever be able to make any money. will they?"

"Well if they got enough wages — if — Amelia, isn't it time this child went to bed?"

"If most of the people are workers and will always be workers the only way they can make it is by getting higher wages. Isn't that true, Papa?" asked Oscar.

"Amelia", said J. Fungus, "I refuse to believe — that is I don't like to say — but this isn't a child. He's a nightmare. If he's my own son, well —"

"Answer his questions", said mrs. Finklebottom. "The child wants to learn. He hungers for knowledge."

CAN YOU FIGURE THESE OUT?

1) "I guarantee", said the pet shop salesman. "that this parrot will repeat every word that it hears". The customer bought the parrot but soon discovered that it would not speak a single word. Yet the salesmans statement was absolutely correct. How can this be explained?

2) How much dirt is there in a ditch that is ten feet long, two feet wide and four feet deep.

3) Mr. T. D. Snite is a very busy man who spends most of his time looking for holes and filling them up. See if you can rearrange the letters of his name so that they spell the name of his proefssion?

4) Can you form two different words by using only the first six letters of the alphabet . . . A B C D E F ? Each letter may be used only once.

ANSWERS:

4) Cab and Fed.
3) Dentist.
2) There isn't any dirt in a ditch.
1) The parrot was deaf.

HOMEWORK

Teacher: — Johnny, how did you get that big lump on your head?"

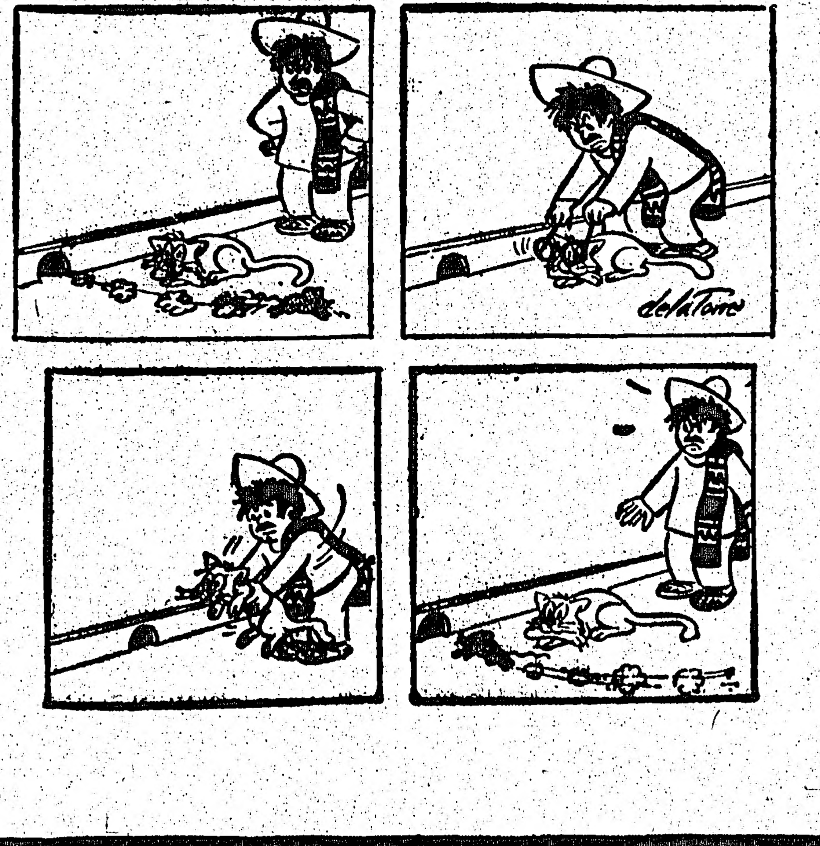
Johnny: — Oh, that's where my daddy helped me with my arithmetic last night.

OUCH

Rudy. — Did you feel better after you went to the dentist?

Judy. — I sure did, he wasn't in.

LI'L PEDRO



SAULT STE. MARIEN KUULUMISIA

Sault Ste. Marie. — George Majic, 41 vuotias virkansa menettänyt lakimies havaittiin täällä korkeimmassa rikosoikeudessa syylliseksi 11 syytökseen 12:sta hänelle uskottujen varojen väärinkäytöstä ja tuomittiin tuomari J. H. McDonaldin taholta 2 vuodeksi kuritushuoneeseen (Kingston) kustakin syytöksestä. Tuomiot määrättiin kärsittäväksi yhtäaikaisesti, siis 2 vuotta yhteensä.

Kysymyksessä oli noin $34,000 jonka Majic oli ottanut vastaan asiakkailtaan erinäisten omaisuuksien ostamista varten jota hän ei ollut tehnyt vaan sijoittanut varat erinäisiin liikeyrityksiin joista useammat olivat joutuneet konkurssitilaan. Majicin pääasiallisen puolustus oli juuri tässä että hän oli joutunut "pulittamaan" rahat konkurssiin menneistä yrityksistä koska hän oli takausmies.

* * *

Kahden päivän "luvaton" työnpysähdys tapahtui äskettäin Algoma Steelin Bar & Strip-myllyn valmistusosastolla kun noin 40 miestä istuutui työnsä ääressä sekä aamupäivävuorolla että myös iltapäivävuorolla. Kysymyksessä oli todennäköisesti valitus (grievance) työsuhteista.

Teräsunion osasto No. 2251 ja yhtiön kesken neuvotellaan valituksen johdosta. Unio kehoitti miehet alkamaan työt uudestaan.

* * *

S. Lamantea, 20-vuotias korkeakoululainen löydettiin hirttäytyneenä kotonaan äsken. Syytä tekoon ei tiedetä.

Carol Ann Johnson tuomittiin poliisioikeudessa 1 kuukaudeksi vankilaan itsemurhayrityksestä. Hän on 2 lapsen äiti. — L.

SUURJUHLAPAKINAA

Ei ole enää kuin noin puolitusinaa näitä ajanlaskumme viikkoja, kun taaskin vietämme vuotuisia liitto-, laulu- ja soittojuhliamme. Kuten kaikille onkin selvää, on Toronto juhlien pitopaikka ja "Tarmolamme" onkin jo nyt valmiina vastaanottamaan kaikki juhlille saapujat.

Kyllä on ollut eri "vilskettä" näinä viimeisinä aikoina kun on valmistelun vuoksi joutunut useampaankin eri "komiteaan" ja kolmastikkin viikossa on tarvinnut olla matkassa asioiden lopulliseen kuntoon saattamisen merkeissä. Kaikki rupeaakin olemaan valmista, komiteat, joita on enemmän kuin sormia käsissä, ovat hyvin ripeästi toimineet, joten suurin työ onkin selvää.

Mitä itse juhliimme tulee, niistä muodostuu jo etukäteen sanoen parhaimmat mahdolliset. Uutuutena voin mainita että muun muassa silloin esiintyy mahtava haitariorkesteri, johon kaikkineen kuuluu 18 soittajaa, ja kun tuo joukko antaa marssinsa soida, juhlamarssin merkeissä ,onkin siinä kaikille ennen näkemätöntä ja kuultavaa.

Vielä on erikoista, että niin urheiluliitolla kuin musiikkiväelläkin on nyt oikein omat lippunsa ja niiden vihkiminen toimitetaan sunnuntaipäivän päiväjuhlissa, heti juhlamarssin päätyttyä. Olisi niin kovin paljon "juttua" näissä merkeissä, mutta toisten jatkoa.

Siis, kaikkien tiet vievät Toronton Tarmolaan ensi elokuun 3—4 päivinä, sehän on varmaa. Siellä ainakin tavataan. — Vaasan Jukka.

Hrushtshev kutsuttu Egyptiin

Moskova. — Yhdistyneen Arabitasavallan presidentti Gamal Abdel Nasser on lähettänyt Neuvostoliiton pääministerille Nikita Hrushtsheville kutsun vierailla Egyptissä varapresidentti Abdel Hakim Amerin Hrushtsheville jättämässä sanomassa.

Hrushtshevin vävy päätoimittaja Aleksei Adzhubei sanoi Kairossa, että Neuvostoliiton pääministeri luultavasti tulee vierailemaan Yhdistyneessä Arabitasavallassa "maittemme välisten hyvien suhteiden johdosta".

Jugoslavian presidentti Tito tekee viikon kestävän virallisen vierailun Brasiliaan syyskuun loppupuolella, ilmoitti Jugoslavian Rio de Janeiron suurlähettiläs.

TILATKAA
PUNALIPPU
$1.00 VUOSIKERTA

PUNALIPPU on Neuvosto-Karjalan Kirjailijaliiton kaunokirjallinen julkaisu, aikaansa seuraava virkeä kulttuurilehti, sillä on hyvä avustajakunta ja laaja lukijapiiri Neuvostoliitossa ja ulkomailla. Se ilmestyy **suomen kielellä kuusi kertaa vuodessa, 128 sivuisena ja** runsaasti kuvitettuna.

PUNALIPUSSA julkaistaan Karjalan kirjailijain teoksia, proosaa ja runoutta sekä suomennoksia neuvostokirjallisuudesta. Lehti tarjoaa lukijoilleen novelleja ja kertomuksia, runoja, näytelmiä, kuvauksia, muistelmia ja kirjoitelmia, raportaasheja, kirjaesityksiä ja arvosteluja.

★

TILATKAA
NEUVOSTOLIITTO
Kerran kuukaudessa ilmestyvä kuvalehti. Tilaushinta:
$2.50 VUOSIKERTA

Tämä julkaisu esittelee Neuvostoliiton näköaloja kansainvälisistä asioista; sen kirjeenvaihtoverkostoon kuuluu julkisuustoiminnan johtajia, tiedemiehiä ja kirjailijoita, jotka ilmaisevat omat mielipiteensä päivänpolttavista ongelmista. Siitä löytyy laajoja raportteja maan ekonomiasta, tieteestä, kulttuurista, taiteesta, kasvatustyöstä, urheilusta, työnteosta sekä Neuvostoliiton elämän muilta aloilta.

Julkaisu käsittää 56 suurikokoista sivua, runsas ja erinomainen kuvitus.

Tilatkaa osoitteella:
Vapaus Publishing Company Limited
BOX 69, SUDBURY, ONTARIO

Kustannusliikkeemme kautta voitte tilata allamainittuja aikakausijulkaisuja ja lehtiä

	1 vk.	6 kk.
Naisten Viiri (Can. dollareissa)	$ 4.85	$ 2.95
Työmies-Eteenpäin (Can. dollareissa)	9.70	5.20
Apu	15.00	8.00
Valitut Palat	4.00	
Suomen Kuvalehti	12.75	6.75
Seura	12.75	6.75
Kuvaposti	12.75	6.75
Kotiliesi	7.50	4.00
Koti-Posti	7.00	
Eeva	6.75	
Elokuva-Aitta	7.00	
Uusi Nainen	5.50	
Viuhka	6.50	3.50
Hopeapeili	6.50	3.50
Nakke Nukattaja	6.50	
Neuvostoliitto (Suomen- tai englanninkielellä)	2.50	
Punalippu	1.00	
Urheilun Kuva-Aitta	4.25	
Nasta (lasten lehti)	3.50	
Kaunis Koti	3.75	
Sorjat pukimet	3.25	
Omin käsin	3.00	
Kotikokki	3.00	

Lähettäkää tilauksenne osoitteella:

VAPAUS PUBLISHING CO. LTD.
100 ELM ST W. P. O. BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

— Kannattakaa liikkeitä jotka ilmoittavat Vapaudessa!

POIKETKAA!
LAKEWAY CONFECTIONERY
Hyvä varasto aikakausijulkaisuja, makeisia, ruokatarpeita ym.
Nelson ja John kat. kulm. Sudbury

Pat's Barber Shop
HUOLELLINEN TYÖ
7 CEDAR ST., SUDBURY
Viinakaupan vieressä

Sudbury Footwear
Ensiluokkainen kenkien korjaamo
NOPEA PALVELU
BILL GRODECK, omist.
21 Larch King Edward rakenn.

WALTER'S
Shell Service
GRILL & RESTAURANT
Shell tuotteita ja autopalvelu
Ed. Salo suomalainen mekanikko
MAUKASTA RUOKAA
Puh. 866-2379 Whitefish, Ont.

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

CSJ:n Sudburyn osaston kokous Finnish haalilla tänään, tiistaina, kello 7.30 illalla.

Työn Puiston mainio sauna on avoinna keskiviikkoisin, lauantaisin ja sunnuntaisin kello 1—11 ip.

Loimuava kokko ja hauskat juhannustanssit Työn Puistossa lauantaina, kesäkuun 22 pnä. Tervetuloa.

Beaver Laken kesäjuhlat sunnuntaina, kesäkuun 23 pnä.

Alertsin ja Visan yhteinen kokous Finnish haalilla torstaina, kello 8 illalla.

Keskikesän juhlat ja tanssit Beaver Lakella 22 pnä

Beaver Lake. — Beaver Laken haalilla on tanssit lauantaina, kesäkuun 22 pnä, alkaen kello 8 illalla. Aluksi oli epäilyä siitä, että pidetäänkö lainkaan tansseja, mutta Jehun eräitten nuorten esittämän toivomuksen perusteella tanssit päätettiin järjestää. Tanssin järjestäjänä on asiallisesti Jehun nuoret ja he toivovat, että haali on silloin täynnä tanssiyleisöstä. Beaver Laken kesäjuhla on sunnuntaina, kesäkuun 23 pnä. Juhlatanssit pidetään siis lauantaina, kesäkuun 22 pnä ja silloin voidaan nauttia sydämen syvyydestä tanssiaisista. Tervetuloa. — J. P.

Alertsin ja Visan kokous torstaina

Ensi torstai-iltana kello 8 on Alertsin ja Visan yhteinen kokous Finnish haalilla. Kehoitamme kaikkia saapumaan kokoukseen koska on taas kertynyt tärkeitä asioita, jotka on ratkaistava.

Incon työläiset saavat ehkä torstaina tietää neuvotteluista

Torontossa terästyöläisten union johdon ja Incon välisissä neuvotteluissa on tänä aamuna saatujen tietojen mukaan tehty "eräitä uusia" ehdotuksia ja niiden "vastaehdotuksia". Teräsunion Sudburyn osaston 6500 toimistosta on täällä ilmoitettu, että union luottamusmiehet kokoontuvat keskiviikkona kuulemaan neuvottelujen kulusta ja torstaina voidaan pitää jäsenistön yleinen kokous.

Mine Millin toimesta on esitetty vaatimus, että Incon työläisille varattaisiin mahdollisuus maakuntahallituksen työministeriön alaisuudessa päättää yleisäänestyksellä eläkkeiden suuresta huonontamisehdotuksesta ja myös teräsunion haluamasta jäsenverojen perimisasiasta.

Majavajärvellä juhlitaan ensi sunnuntaina

Beaver Lake. — Koko aikaansa seuraava yleisö jo tietääkin, että täällä Majavajärvellä eletään juhlatunnelman odotuksessa sillä sunnuntaina on vuotuinen kesäjuhlanvietto joka on merkkitapaus meillä niin ohjelmallisesti kuin urheilullisestikin. Niistä näyttääkin muodostuvan niin urheilullisesti kuin muutenkin suuremmoiset ruljanssit. Juhlat aloitetaan jo lauantai-iltana juhlatansseilla joista huolehtii Beaver Laken nuoret ja joissa jo voidaan verrytellä sunnuntaina alkavia kovia kilpailuja varten. Juhlaa jatketaan sunnuntaina alkaen kello 11 aamupäivällä. Silloin on ohjelmassa jännittäviä otteluja eri sarjoissa, kovia viestin juoksuja ja muita otteluja. Nyt nähdään voivatko Jehut pitää kotona mahtavan ja komean Anselm Kääriäisen lahjoittaman kiertopalkinnon 4x100 viestissä ja voivatko samoin tehdä Jehun tytöt Dean Bosquetin lahjoittamaan palkintoon nähden 4x100 m. viestissä jonka he voittivat ensikerran viime kesänä. Jos näissä jo käydään kovaa kamppailua sitä lujemmin kilpailtaan Evert Mäenpään lahjoittamasta ja Väinö Overmarkin valmistamasta kiertopalkinnosta nyt ensikerran.

Jännitystä on siis kovasti kaikissa otteluissa. Saapukaa tansseihin lauantai-iltana ja kentälle sunnuntaina kello 11, että näette jännittävät ottelut alusta lähtien. Sunnuntai-iltana on hallilla mahtava juhlaohjelma. Kaiken näette maksullisesta juhlailmoituksesta tämän lehden tässä numerossa.

Kaikki tiet johtavat tänne Majavajärvelle kesäkuun 22—23 päivinä.

Mrs. Lehto kuoli tapaturmaisesti

Sudburyssa ja Torontossa hyvin tunnettu kansalaisemme, 65-vuotias, mrs. Karl Lehto putosi lauantaina noin 12 jalkaa ja kuoli siitä saamiinsa vammoihin.

Onnettomuus tapahtui Torontossa Mrs. Lehto oli tyttärensä Joyce Kaiserin asunnolla Charles St ja pudisteli siellä mattoa kun porstuan kaidepuu petti ja hän putosi alas.

Mrs. Lehdon tarkoituksena oli viettää muutaman päivän Torontossa tyttäriensä luona odotellessaan miestään Karl Lehtoa Windsorissa, missä hänelle oli suoritettu polvileikkaus. He olivat juuri tulleet talviasunnoltaan Floridasta ja aikoivat tulla Sudburyyn ja sitten Little Currentiin.

Mine Millin jäsenet eivät hyväksy Steelworkers-sopimusta

Sudbury. — Noin tuhannelle International Nickel-yhtiön ja muille nikkelityöläisille esitettiin viime sunnuntai-iltana Mine Mill-union paikallisosasto 598n haalilla Steelworkers-union ja International Nickel-yhtiön välisistä työehtoneuvottelujen johdosta asiaa pohtimaan nimitetyn sovittelulautakunnan raportti.

Kokouksessa, joka oli kutsuttu Mine Mill-union paikallisosaston toimesta, kaivos- ja sulattotyöläiset kuulivat paikallisunioon presidentti Tom Taylorin ja Mine Millin kansallisen presidentin Ken Smithin selostavan tilannetta.

Niin mr. Taylor kuin mr. Smithkin ääriviivoitti Steelworkers-unioin käymien työehtoneuvottelujen kulkua ja totesi, että sovittelulautakunnan raportti oli kaukana siitä mitä Steelworkers-unio lupasi silloin kun se alkoi kampanjansa edustamisoikeuden saamiseksi kaksi vuotta sitten.

"On ilmeistäkin", sanoi mr. Smith, että "Steelworkers-unioin johto käsitti jo heti alusta lähtien, että heidän lupauksensa eivät tule koskaan täytetyksi ja että nyt on kysymys vain siitä, että Steelworkers-uniolla tulisi olla oikeus periä jäsenveroja. Työministerille, INCOlle ja Steelworkers-uniolle on sanottava, että sudburylaisten työläisten eduista ei tule luopua vain siitä syystä, että Steelworkers-uniolla olisi oikeus periä jäsenveroja."

Kokous hyväksyi yksimielisesti päätöslauselman, jossa päätettiin lähettää maakunnan työministeri Leslie Rowntreelle, joka tapasi yhtiön ja Steelworkers-union edustajat eilen, seuraava sähke:

'Honourable Leslie Rowntree,
Minister of Labour,
Department of Labour,
York Street,
Toronto, Ontario.

Tuhannen INCOn työläistä julisti kokouksessaan tänä iltana, että he eivät tule hyväksymään halpaa terästyöläisten union ja International Nickel-yhtiön välistä sopimusta.

Steelworkers-union taholta hyväksyttyä sopimusta, jossa asetetaan jäsenveroja periminen etutilalle ennen sen seikan harkitsemista, että INCOn työläiset olivat oikeutettuja saamaan palkankorotuksen jo tammikuussa vuonna 1962, eläkkeidensä mukanaan kuljettamisoikeuden nykyisen vakuutussuunnitelman puitteissa, riittävän palkankorotuksen, täydelliset takeet työmaaturvallisuudesta ja työluokkien suojelemisesta, työläisten ja heidän perheidensä hyvinvointi mukaanlukien sekä pitemmät lomat työläisille tässä vaarallisessa teollisuudessa; ei tulla hyväksymään meiden toimestamme."

Työmies kuoli palohaavoihin

41-vuotias Mykola Klid, Sudburysta, joka on ollut Incon palveluksessa Copper Cliffissa elokuusta lähtien 1948, kuoli maanantaina niiden palohaavojen johdosta, jotka hän sai lauantaina kuuman smelterikuonan kaatuessa hänen päälleen.

Klidin sanotaan olleen laitoksen käytävällä johtamassa hissimiestä, joka oli nostanut kuona-kauhan ylös siinä mielessä, että voisi kaataa sen uuniin. Jonkun mekaanisen vian vuoksi kauha putosi ja kuuma kuona levisi lattialle. Klid sai päälleen tätä palavan kuumaa ainetta niin paljon, että hän sai toisen ja kolmannen luokan palohaavoja 80 prosenttisesti koko kehostaan.

Kokkoa polttamaan

Lauantaina, tk. 22 pnä loimuaa taas Työn Puistossa komea kokkotuli kello 10 illalla. Silloin pistetään myös jalalla koreasti Vainion soittajapojan tahtiin Työn Puiston ravintolassa. Sävel-kuorolaiset, jotka tämän juhannusjuhlan järjestävät, tulevat myöskin tarjoamaan ravintolasta kahvia, pullaa, "kuumia koiria", poppia ym. koko illan.

Kokolla sitten taas lauletaan vanhoja kansanlaulujamme, eikä piirileikkikään ole kiellettyä.

Lapsille varataan "nakkeja", mitä saavat paistaa kokolla.

Juhannuskarkelot aloitetaan ravintolassa kello 9 illalla. Kokolta voidaan vielä mennä takaisin tanssimaan, sillä soitto jatkuu kello kahteentoista asti.

Tervetuloa ja näkemiin. — Rauha.

Sairashuoltokomitea kiittää lahjasta

Aatu Linna Sudburysta on lahjoittanut Sudburyn seudulla asuvien kansalaisten sairashuoltotyön hyväksi $2.00. CSJn Sudburyn osaston sairashuoltokomitea pyytää esittää kiitoksensa tästä lahjasta.

Sairaslistalla

Väinö Anttila, Sudbury, Ont., on hoidettavana Memorial sairaalassa huoneessa No. 509. Hän voi vastaanottaa vieraita.

Teollisuuskomissioneri erosi toimestaan

Sudburyn alueen teollisuuskomissionerina toiminut Clifford A. Hudson on esittänyt eronpyyntönsä kesäkuun 30 päivästä lukien ja hänen eronsa on "valittaen" hyväksytty.

Kirjeessään mr. Hudson perustelee eroaan sillä, että teollisuuskomissioni — jonka pitäisi edistää erinäisten teollisuuslaitosten tuottamista ja perustamista Sudburyn alueelle, ei ole saanut riittävää rahallista ja moraalista kannatusta kuntien hallinnoilta.

Junan ja auton yhteenajossa kuoli 1 mies

25-vuotias Gerard Belanger, Chelmsfordista, kuoli tasaylikäytävällä Rayside townshipissa sunnuntaina kello 11.30 ip. tapahtuneessa onnettomuudessa, missä juna iski sivusta hänen autoonsa.

Tapaturman uhriksi joutuneen auto juuttui poliisiviranomaisten kertoman mukaan kiinni veturin etuosaan ja kulki sen mukana noin puolitoista mailia ylikäytävältä. Belanger salpaantui autoonsa ja kuoli siihen romukasaan.

Onnettomuus tapahtui Monte Principal ylikäytävällä muutaman sadan jalan päässä Levackin tiestä. Autosta tuli romua. Vahingot arvioidaan tuhanneksi dollariksi.

Jalkamies kuoli maantietapaturmassa

61-vuotias George Terebeschuk, Masseysta, kuoli miltei paikalla viime lauantaina kun eräs auto iski häneen No. 17 maantiellä. Maakuntapoliisit tutkivat edelleen tapaturmaa.

Poliisien kertoman mukaan onnettomuuden uhri oli kävelemässä mainitulla maantiellä noin 10 aikaan illalla Naughtonissa, jolloin häneen iski 32-vuotiaan Elliot Lakeläisen Enrique Nollan auto. Nollan Kerrotaan sanoneen ,että hän näki miehen, mutta ei voinut vastaan tulleen liikenteen vouksi väistää häntä. Hänen autonsa meni luisumalla maantietä pitkin 91 jalkaa ennen kuin se iski jalankulkijaan.

Julma sotaretki kurdeja vastaan

Bagdad. — 165 kurdiheimon jäsentä on saanut surmansa ja 35 haavoittunut Irakin hallituksen joukkojen ja kurdisoturien välisessä taistelussa, ilmoitti Bagdadin radio torstai-iltana

Selostaessaan hallituksen ja kurdien sissijohtajan Mustapha al Barzanin kannattajien välisiä yhteenottoja radio sanoi hallituksen joukkojen puhdistaneen 10 kylää Dohukin alueella kurdien vuoriston edustalla.

Alueelle on siirretty 3 divisioonaa, jotka hävittävät kylät maan tasalle. Pakolaisia on saapunut alueelta tasangolle sijaiseville asutusalueille.

Irakin hallitus ilmoitti viime maanantaina aikovansa puhdistaa pohjoisen alueen mullah Barazanin kannattajista, jotka vaativat kurdiheimolle autonomiaa.

Lausunto ennen matkalle lähtöä

Jatk. 1. siv.

Tänään on minun osakseni tullut suuri kunnia jatkaa tehtävää, jonka synnyinmaani on meille antanut.

Lupaan kommunistisen puolueen leniniläiselle keskuskomitealle, omalle neuvostohallitukselleni, Nikita Sergejevits Hrushtsheville ja kaikille maanmiehilleni, että tulen antamaan voimani, tietoni, ja taitoni suorittaakseni tämän vastuunalaisen ja kunniakkaan tehtävän. Pikaisiin näkemiin rakkaan kotimaani kamaralla.

Haaparannan kirkko poroksi

Haaparanta — 140-vuotias Haaparannan kirkko tuhoutui perjantaina riehuneessa tulipalossa perustuksiaan myöten. Palo syttyi noin klo 10.20 ja muutaman minuutin kuluttua oli koko kirkko ilmiliekeissä.

Palo näyttää syttyneen kirkkosalissa ja sitten levinneen räjähdysmäisesti kirkon torniin. Haaparannan ja Tornion palokunnat taistelivat sitkeästi tulen voimaa vastaan saadakseen palon rajoitetuksi, mutta jo 45 minuutin kuluttua voitiin vain todeta, että koko rakennus oli joutunut tuhon omaksi.

Kirkko oli kokonaan rakennettu puusta ja se vihittiin lokakuussa 1823.

Poliisi pidätti Haparandabladetin kertoman mukaan klo 12 aikaan nuoren haaparantalaisen, joka aikaisemmin on ollut hoidettavana mielisairaalassa. Pidetään todistettuna, että hän on sytyttänyt kirkon tuleen.

Myöhemmin todettiin, että tulipalo oli pyromaanin sytyttämä.

Haaparannan kirkon tuhonnut pyromaani oli aikaisemmin ollut hoidettavana mielisairaalassa. Hän oli uhkaillut jo pitemmän aikaa polttavansa sekä Haaparannan että Tornion kirkon, mutta näitä uhkailuja ei osattu kyllin varoa.

Teon tehtyään pyromaani yritti ilmoittautua maaviskaalille, mutta kun hän ei maaviskaalia tavannut, meni hän sairaalaan. Sinne hän jäi kin hoidettavaksi.

Puolisoni, isämme ja isoisämme

Jussi Roinisen

MUISTOLLE

Kuoli Sudburyssa 18 päivänä kesäkuuta 1962.

Hän lähti, mutta on aina
lähellämme,
tuhansin sitein meihin liittyen.
Kotihin ja liki sydäntämme
jäi muistot päivien rakkaiden.

Kaipauksella aina muistaen,
Vaimosi Aili.
Poikasi Bruno ja
Leo perheineen.

SUOMALAISTEN HUOM!
Mielihyvin ilmoitamme entisille asiakkaillemme ja ystävillemme sekä suomalaisille yleensä, että olemme saaneet kampaamoomme suomalaisen kampaajan, Rauha Mäen. Hän tulee huolehtimaan suomalaisista asiakkaistamme.
Kaikki alamme työ tehdään huolella ja kokemuksella
AVARA JA MIELLYTTÄVÄ SALONKI
Sulkeudumme suosioonne
SMART STYLE Beauty Salon
31 Cedar St., yläk. Puh. 675-6571 Sudbury
(15—18—20—25)

NAISTEN HUOMIOON!
Irene's naisten kauppaan
JUURI SAAPUNUT
SATOJA JA SATOJA
Uusia Leninkejä!
sisältäen suuria kokoja 26½ saakka
POIKETKAA KATSOMASSA
VERRATKAA HINTOJAMME JA LAATUJAMME
Tytöille erikoinen alennus oppilaskortilla!
IRENE'S LADIES' WEAR
84 ELM ST. W. — Lähellä Vapautta SUDBURY
(18—20—22—25)

Suuri mestari -- 23 pientä mestariteosta
LEO TOLSTOI
VALITUT KERTOMUKSET
3 OSAA — 475 + 490 + 455 SIVUA
2-väripäällykset — Koko teoksen hinta sid. $10.00
Leo Tolstoi tunnetaan kaikkialla profeetallisena yhteiskunnallisena julistajana ja maailman kirjallisuuden suurimpiin kuuluvana nerona. Hänen mahtavat romaaninsa "Sota ja rauha", "Anna Karenina" ja "Ylösnousemus" ovat eniten luettuja teoksia.
Tolstoin pienet romaanit, novellit ja kertomukset, jotka suomenkielellä ovat tähän saakka olleet verraten vähän tunnettuja, täydentävät omalta osaltaan hänen kirjailijankuvaansa. Tolstoin realistinen ja syvästi inhimillinen ihmiskuvaus on tuoreimmillaan ja puhtaimmillaan näissä kertomuksissa.
VALITUT KERTOMUKSET
I. Hyökkäys — Metsänhakkuu — Pyry — Kaksi Husaaria — Sevastopol — Kolme kuolemaa — Avio-onni
II. Kasakat — Vankina Kaukasiassa — Vanha Ruuna — Ivan Iljitsin kuolema — Saatana — Kreutzer-sonaatti
III. Isäntä ja renki — Isä Sergius — Tanssiaisten jälkeen — Hadzi-Murat — Väärennetty korkolippu — Aljosa Gorsok — Jumalaista inhimillistä — Minkä vuoksi — Kornei Vasiljev — Mitä näin unessa.
TOINEN KIRJAUUTUUS
Veikko Rissanen:
Yli kankaan ja kosteikon
152 SIVUA — HINTA SID. $2.75
Veikko Rissanen herätti 1960 myönteistä huomiota esikoisteoksellaan "Sininen siipipeili". Hänen toinen kertomuskokoelmansa "Yli kankaan ja kosteikon" johtaa lukijan erämetsien salattuihin maailmoihin. Kerronta on ulkonaisilta mitoiltaan vaatimatonta, hiljaista, mutta sisäiseltä arvoltaan vakuuttavaa, laadussaan harvinaisen puhdaspiirteistä ja persoonallista. Rissanen osaa kuunnella luontoa ja hän tajuaa sen syvimmän olemuksen. Hän on tarinoissaan tavoittanut sen, mitä metsästäjä etsii metsistä ja lukija tällaisesta kirjasta.
Tilatkaa osoitteella:
Vapaus Publishing Company Ltd.
P. O. BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

CSJ:n BEAVER LAKEN OSASTON JA V.- JA U.-SEURA JEHUN järjestämät kaksipäiväiset
KESÄJUHLAT
BEAVER LAKELLA, KESÄK. 22 JA 23 PNÄ
LAUANTAI-ILTANA, KESÄKUUN 22 PNÄ
Mahtavat JUHLATANSSIT Beaver Laken haal.
Sunnuntaina, kesäkuun 23 pnä juhlat alkavat jännittävillä URHEILUKILPAILUILLA kello 11 aamupäivällä
Viestinjuoksua, ampumista ym. mielenkiintoista
Sunnuntai-iltana alkaen klo 8 illalla
JUHLAOHJELMA
Tervehdyssanat ..... Werner Lammi
Juhlaruno ..... Lyyli Pärssinen
Laulua ..... Donald Farrow, Lachlan McAllister ja John Passi Jr.
Hanurisoolo ..... Brenda Tolmonen
Tanssiesitys ..... Jehun tytöt
Pianosoolo ..... Helen Sundholm
Juhlapuhe ..... Wm. Eklund
Balettitanssia ..... Susan Penttinen
Laulua ..... Eero Kinos
Kornettisoolo ..... Stanley Penttinen
Laulua ..... Rauha Mäki
Hanurisoolo ..... Leo Niemi
Laulua ..... Marcia ja Keijo Kinos
Soittoa ..... Leo Niemen Sudburyn isoäitien orkesteri
Väliaika 20 minuuttia
Esitetään yksinäytöksinen näytelmä "LEMMENVEKSELI"
Henkilöt: Esittäjät:
Tapio, lakitieteen ylioppilas ..... John Passi Jr.
Kaarina, opiskelija, hänen morsiamensa ..... Arline Rönkä
Taavetti Turpeinen, sahanomistaja ja hänen isänsä ..... E. Mäenpää
Hilma Hartikainen, talonomistaja ..... Aino Koski
Viivi Johansson, vuokraemäntä ..... Vilma Rönkä
Putkinen, maalaismies Multialta ..... Vilho Salminen
Aika nykyinen — Ohjaus: LAILA RINTAMÄKI
Oikeus ohjelman muutokseen pidätetään. TERVETULOA!

TILATKAA VAPAUS!

SÄVEL-KUORON JÄRJESTÄMÄ
JUHANNUSKOKKO JA TANSSIT
TYÖN PUISTOSSA
Lauantaina, tk. 22 pnä alkaen klo 9 ill.
Rytmikäs tanssimusiikki
Kokkotunnelman vallitessa lauletaan kansanlauluja ja nuoret voivat paistaa nakkeja
SISÄÄNPÄÄSY TANSSIIN 50c
Hauskaa koko perheelle! TERVETULOA!

JUHANNUSJUHLA TARMOLASSA
WOODBRIDGE, TORONTO
Kesäkuun 22 ja 23 päivinä
LAUANTAINA, KESÄKUUN 22 PNÄ
ILOISET JUHANNUSTANSSIT, KOKKO JA KABARETTI
alkaen klo 8 illalla.
SUNNUNTAINA, KESÄKUUN 23 PNÄ
Krokettipeliä, saunomista ja seurustelua
Hyvä ravintoa — Tervetuloa! Toimikunta.

KILPAILUKUTSU

Kutsumme täten kaikkia Suomalais-Canadalaisen Amatööri Urheiluliiton (SCAUL) seuroja jäseniensä kautta osallistumaan Liittomme rata- ja kenttäurheilun mestaruuskilpailuihin, jotka asianomaisella luvalla järjestämme Toronton Tarmolassa tulevan elokuun 3 ja 4 päivinä.

Osanottoilmoitusten tulee olla VIIMEISTÄÄN viikkoa ennen kilpailuja perillä osoitteella: Lauri Penttinen, 957 Broadview Ave., Toronto 6, Ontario.

Toivoen mitä runsainta osanottoa näihin Liittomme arvokilpailuihin, merkitsemme työläisurheiluterveisin,

YRITYS A. C.

Allan Illbury (Puheenjohtaja) — Katheryn Lämpsä (Sihteeri)

LAUANTAINA, ELOKUUN 3 PÄIVÄNÄ

SCAUL:n

MESTARUUSKILPAILUT

alkaen klo 9 aamulla TORONTON TARMOLASSA

RATA- JA KENTTÄURHEILUOHJELMA

Tervehdyspuhe ja juhlan avaus ..... Ake Hunnakko
100 M JUOKSU: alkuerät — yleinen, alle 21-v., alle 17-v., ikämiehet ja naiset.
60 M JUOKSU: alle 16-v. tytöt.
KUULA: yleinen, alle 21-v., alle 17-v., ikämiehet, naiset ja alle 16-v. tytöt.
KORKEUSHYPPY: kaikki sarjat (ei ikämiehet).
KEIHÄS: yleinen, alle 21-v., alle 17-v. ja naiset.
SEIVÄSHYPPY: yleinen ja alle 21-v.
1,500 M JUOKSU: yleinen ja alle 21-v.
MOUKARI: yleinen ja ikämiehet.

— PÄIVÄLLISAIKA —

400 M JUOKSU: yleinen ja alle 21-v.
KOLMILOIKKA: yleinen ja alle 21-v.
RUOTSALAISVIESTI: 800—400—200—100 m.
KIEKKO: yleinen, alle 21-v., ikämiehet ja naiset.
POIKIEN ALLE 15-V. KOLMIOTTELU: 60 m., pituus ja kuula (ei mestaruudesta) suoritetaan samanaikaisesti toisten lajien kanssa.

SUNNUNTAINA, ELOKUUN 4 PNÄ

Yhteisvoimisteluharjoitus klo 8 aamulla TORONTON TARMOLASSA

RATA- JA KENTTÄURHEILUOHJELMA

alkaen klo 9 ap.

200 M JUOKSU — alku ja loppukilpailut: yleinen ja alle 21-v.
PITUUSHYPPY: kaikki sarjat.
100 M JUOKSU: loppukilpailu.
800 M JUOKSU: yleinen, alle 21-v., ja alle 17-v.
VARHAISNUORTEN VIESTI: 4 x 60 m — kaksi alle 15-v. tyttöä ja kaksi alle 13-v. poikaa.
4 x 100 M VIESTI — naiset — seurojen välinen.
4 x 100 M VIESTI — miehet — seurojen välinen.

Liittokokous elok. 5 pnä, alkaen klo 10 ap. Tarmolassa.

ONNITTELUMME SUOMALAISTEN SUURJUHLALLE . . .

LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE

Elokuun 3 ja 4 päivinä vietetään Torontossa Canadan suomalaisen kulttuuriväen SUURJUHLAT, jonka johdosta Vapaus ilmestyy heinäkuun 23 pnä erikoisena juhlanumerona.

Tämän juhlanumeron palstoilla voivat Canadan suomalaiset kautta maan tervehtiä ja onnitella kulttuuriväen yhteistä vuotuista SUURJUHLAA.

HENKILÖTERVEHDYSTEN HINNAT: 50c ja $1.00

KERJÄÄJÄN NIMI ....

PAIKKAKUNTA ....

NIMI	$	¢

Lähettäkää

erikoisonnittelumne

suomalaisen kulttuuriväen

SUURJUHLALLE

Vapauden välityksellä!

Elokuun 3 ja 4 päivinä vietetään Torontossa suomalaisen kulttuuriväen SUURJUHLAT, jonka johdosta Vapaus ilmestyy heinäkuun 23 päivänä erikoisena SUURJUHLANUMERONA. Valitkaa allaolevista onnittelumalleista, joko $2.00 tai $3.00 hintainen, kirjoittamalla siihen nimenne ja osoitteenne ja lähettäkää se maksun kanssa Vapauden konttoriin tai antakaa paikkakuntanne asiamiehelle.

Parhaat onnittelumme vuotuiselle **suurjuhlalle** Torontossa!

(Nimi)

(Osoite)

HINTA $2.00

PARHAINTA MENESTYSTÄ **liitto-, laulu- ja soittojuhlalle** TORONTOSSA!

toivottaa

(Nimi)

(Osoite)

HINTA $3.00